

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 63 (1945)
Heft: 167

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telefon Nummer (031) 21680
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 22.50, halbjährlich Fr. 12.50, vierteljährlich Fr. 6.50, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat Fr. 2.50; Ausland: Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 20 Rp. die einspaltige Millimeterzelle oder deren Raum; Ausland 25 Rp. Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 6.30.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro (031) 21680
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 22 fr. 50; un semestre 12 fr. 50; un trimestre 6 fr. 50; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50; étranger: frais de port en plus — Prix du numéro 25 ct. — Régie des annonces: Publicitas SA. Tarif d'insertion: 20 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 25 ct. Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“ ou à „La Vita economica“: 6 fr. 30.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 111084—111108.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Prescriptions n° 505 A/45 de l'Office du contrôle des prix du DEP relatives au calcul des prix dans l'industrie du bâtiment et des travaux publics (y compris les améliorations foncières, les défrichements, les revêtements de routes et travaux à l'asphalte, et les travaux de construction pour la pose de lignes électriques).
Gesandtschaften und Konsulate. Légations et consulats. Legazioni e consolati.
Postschekverkehr, Beltritte. Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Mit Bewilligung der II. Kammer des Obergerichtes des eidgenössischen Staates Zürich wird der allfällige Inhaber des vermissten Schuldbriefes, Schuldbrief für Fr. 2500, datiert 29. Mai 1928, zu Lasten des Jakob Keller, geboren 1867, von Buchberg (Schaffhausen), Schlosser, gestorben 1943, wohnhaft gewesen in Langwiesen, zugunsten des Inhabers, Grundprotokoll Feuerthalen Band 9, Seite 87, oder wer sonst über diesen Schuldbrief Auskunft geben kann, aufgefordert, binnen Jahresfrist, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, sich auf der Bezirksgerichtskanzlei Andelfingen zu melden, widrigenfalls der Schuldbrief als kraftlos erklärt würde. (W 404¹)

Andelfingen, den 17. November 1944.

Bezirksgerichtskanzlei Andelfingen.

Vermisst wird der Eigentümerschuldbrief vom 31. Dezember 1938 des Herrn Ferdinand Scheidegger-Mollet, Zimmermeister, Schalunen, lastend auf Grundbuchblatt Nr. 47 von Schalunen, in IV. Pfandstelle, Beleg 1/4462, lautend auf Fr. 3000, nach einem Vorgang von Fr. 24 000. Der Titel war bei Ferdinand Scheidegger, Papierfabrikarbeiter, in Schalunen, faustpfändlich hinterlegt gewesen.

Der unbekannte Titelinhaber wird ersucht, den Titel binnen Jahresfrist, seit der ersten Ausschreibung, dem Richteramt Fraubrunnen vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird. (W 266¹)

Fraubrunnen, den 14. Juli 1945.

Der Gerichtspräsident i. V.:
Stalder.

Infolge Diebstahls im Bahnhof Zürich wird vermisst:

1. Obligation mit Grundpfandverschreibung vom 20. August 1931, zugunsten des Inhabers, des Kapitals von Fr. 21 000, lastend auf den Liegenschaften des H. Johann Maeder-Wenger, in Agriwil;

2. Kassabüchlein der Ersparniskasse Murten Nr. 32252 zugunsten von Frau Suzanna Meyer-Graf, in Murten. Wert per 31. Dezember 1944 Fr. 935.

Der Inhaber wird aufgefordert, das Sparheft und die Grundpfandverschreibung innerhalb 6 Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Bezirksgericht Murten vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 270²)

Murten, den 17. Juli 1945.

Der Gerichtspräsident:
Dr. N. Weck.

Es wird vermisst: Schuldbrief von Fr. 1000, angegangen 2. April 1927, errichtet von Frau Witwe Maria Hofmann-Wymann, Wikon, haftend auf der Liegenschaft im Oberdorf, Wikon, der Erbgemeinschaft der Witwe Hofmann-Wymann, Wikon.

Der unbekannte Inhaber wird aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist, seit dem Tage der ersten Publikation, hierorts vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 267¹)

Nebikon, den 11. Juli 1945.

Der Amtsgerichtspräsident von Willisau:
Dr. A. Erni.

Es wird vermisst: Kaufschuldbrief per Fr. 5000, datiert den 12. Oktober 1876, laut Grundbuchprotokoll Band VII, Folio 360, Nr. 2710, der Gemeinde Krummenau. Ursprünglicher Gläubiger: Friedrich Bösch, Neu-St. Johann; heutiger Gläubiger: Frl. Corina Steger, sel. (gestorben 1919 in Lugano). Ursprünglicher Schuldner: Niklaus Ammann, von Wildhaus, in Herisau; heutiger Schuldner: Jakob Hengartner, «Schäfle», Neu-St. Johann.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, denselben innert der Frist eines Jahres, von der 1. Publikation an gerechnet, bei der unterzeichneten Bezirksgerichtskanzlei vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (W 275²)

Nesslau, den 14. Juli 1945.

Bezirksgericht Obertoggenburg,
Bezirksgerichtskanzlei.

Es werden vermisst:

1. 3 Sparhefte der Ersparnisanstalt der Stadt St. Gallen, lautend auf Marie Josefine Rüsch, Ahtwil: Nr. 16332, Wert per 31. Dezember 1944: Fr. 1343.25; Nr. 17322, Wert per 31. Dezember 1944: Fr. 1477.70; Nr. 17708, Wert per 31. Dezember 1944: Fr. 1344.70.

2. Inhaberschuldbrief Nr. 6549, datiert Rorschach, den 20. Mai 1925, von Fr. 2000, lastend auf der Liegenschaft des Emil Christen, Gärtnermeister, Hubstrasse 6, Rorschach, Parzelle Nr. 558.

3. Kaufschuldsicherungsbrief Nr. 98, Pfandprotokoll Brunnadern Band II, datiert 20. August 1909, von Fr. 3000, im 2. Rang. Ursprünglicher Schuldner: Heinrich Gross-Mettler; heutiger Schuldner und Pfandeigentümer: P. Isler, Steig-Brunnadern; heutige Gläubigerin: Erbgemeinschaft der Eheleute Gross-Mettler.

4. Sparheft Nr. 1150 der Darlehenskasse St. Josefen-Ahtwil; Wert per 31. Dezember 1944: Fr. 3872.25.

Die allfälligen Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, Ziffer 1 (3 Sparhefte) binnen 6 Monaten, Ziffern 2 bis 4 binnen einem Jahre, vom Tage der ersten Veröffentlichung an, vorzuweisen, und zwar: Ziffer 1 beim Bezirksgerichtspräsidium St. Gallen, Ziffer 2 beim Bezirksgerichtspräsidium Rorschach, Ziffer 3 beim Bezirksgerichtspräsidium Neutoggenburg in Wattwil und Ziffer 4 beim Bezirksgerichtspräsidium Gossau, ansonst die Wertpapiere kraftlos erklärt werden. (W 254¹)

St. Gallen, den 6. Juli 1945.

Die Rekurskommission des Kantonsgerichtes.

Es wird vermisst: Schuldbrief von Fr. 2000, angegangen 15. April 1941, errichtet von Frau Mathilde Brunner-Grüter, haftend auf Liegenschaft Riedenmühle und Küferhaus, Ruswil.

Der unbekannte Inhaber wird aufgefordert, diesen Titel binnen Jahresfrist der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung gemäss Artikel 870 ZGB. ausgesprochen wird. (W 268¹)

Sursee, den 16. Juli 1945.

Der Amtsgerichtspräsident von Sursee:
Dr. J. Schnyder.

Der allfällige Inhaber der vermissten Police Nr. 42466 der Genfer Lebensversicherungsgesellschaft für Fr. 4000, datiert vom 11. Juli 1921, lautend auf das Leben von Alexander Aeberhard, geboren 7. August 1912, zahlbar im Erlebensfalle an den Versicherten am 11. Juli 1951, im Todesfalle sofort an dessen Eltern, wird aufgefordert, diesen Titel binnen sechs Monaten von heute an auf der Kanzlei des unterzeichneten Gerichtes vorzulegen. Nach nutzlosem Ablauf der Frist würde der Titel als kraftlos erklärt. (W 185²)

Zürich, den 15. Mai 1945.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der ausserordentliche Gerichtsschreiber: Sigrist.

Le détenteur de l'obligation au porteur n° 8737, de fr. 1000, de l'emprunt 3 ½ %, 1939, de la SA. de l'Energie de l'Ouest Suisse, à Lausanne, avec feuille de coupons, est sommé de me la produire jusqu'au 1^{er} février 1946, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 276²)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne.

Kraftloserklärungen — Annulations

Du 18 juillet 1945, j'ai prononcé l'annulation de l'obligation au porteur n° 6826, de fr. 1000, de l'emprunt Crédit foncier vaudois 3 ½ %, 1944, série 6, avec coupons au 1^{er} avril 1945 et suivants attachés. (W 277)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne.

Handelsregister - Registro du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

17. Juli 1945.

Brauerei Haldengut, in Winterthur 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 299 vom 23. Dezember 1942, Seite 2911). Fritz Schmidt ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Paul Huwiler, bisher Subdirektor, wurde zum Direktor ernannt, und Gustav Schmidt, Sekretär des Verwaltungsrates, ist nun auch Vizedirektor.

17. Juli 1945. Chemisch-technische Produkte usw.

Willy Lendi, in Bonstetten (SHAB. Nr. 9 vom 12. Januar 1945, Seite 90). Der Firmeninhaber hat den geschäftlichen Sitz sowie das persönliche Wohn-domicil nach Dietikon verlegt. Der Geschäftsbereich wird nun wie folgt umschrieben: Fabrikation von chemisch-technischen, pharmazeutischen und kosmetischen Produkten, Vertretungen. Geschäftslokal: Schöne-gg-strasse 33.

17. Juli 1945.

Fürsorgefonds der Firma Wipf & Co., in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Urkunde vom 5. Juni 1945 eine Stiftung. Ihr Zweck ist die Fürsorge für die Angestellten, Arbeiter und Arbeiterinnen der Firma «Wipf & Co.», in Zürich, oder deren Rechtsnachfolgerin, um diesen durch finanzielle Zuwendungen beizustehen, insbesondere um sie gegen die wirtschaftlichen Folgen von hohem Alter, Invalidität, Krankheit, Tod und bei unverschuldeter Nollage zu schützen. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Arnold Wipf, von Stäfa, in Zürich, führt als Präsident des Stiftungsrates Einzelunterschrift. Domicil: Badenerstrasse 571, in Zürich 9, bei der Firma Wipf & Co.

17. Juli 1945. Metalle usw.

Feralumin A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 82 vom 11. April 1942, Seite 828). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 20. Juni 1945 sind die Statuten abgeändert worden. Zweck der Gesellschaft ist nun: Herstellung und An- und Verkauf von Metallen, Metallwaren und chemisch-technischen Produkten sowie jegliche mit diesem Zweck direkt oder indirekt verbundene Geschäftstätigkeit.

17. Juli 1945.

Maschinenfabrik Oertikon (Ateliers de Construction Oertikon), in Zürich 11, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 131 vom 8. Juni 1945, Seite 1310). Die Unterschrift von Arnold Traber ist erloschen. Der Prokurist Henri Pappikofer wurde zum Direktor ernannt. Er führt nun Kollektivunterschrift statt Kollektivprokura.

17. Juli 1945. Pflanzensäfte usw.

Hans Vögeli, in Zürich (SHAB. Nr. 178 vom 4. August 1942, Seite 1781). Fabrikation von und Handel mit Pflanzensäften usw. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe und Wegzuges des Inhabers erloschen.

17. Juli 1945. Automobile usw.

Eugen Meier, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Eugen Meier, von Basel, in Zürich 7. Handel mit Automobilen sowie Vertretungen verschiedener Art. Minervastrasse 93.

17. Juli 1945.

Emil Schenker, Störtenfabrik, Zweigniederlassung in Zürich (SHAB. Nr. 294 vom 16. Dezember 1937, Seite 2765), mit Hauptsitz in Schönenwerd. Diese Firma wird infolge Löschung der Hauptniederlassung (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1945, Seite 1575) von Amtes wegen gestrichen.

17. Juli 1945.

F. Baldessarini & Cie., Marengo-Masskonfektion, in Zürich 8, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 51 vom 3. März 1943, Seite 490). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lausanne (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1945, Seite 1653) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

17. Juli 1945.

Genossenschaft für industriellen Blindenbetrieb vormals Emil Nägeli & Cie., Zweigniederlassung in Zürich 4 (SHAB. Nr. 82 vom 7. April 1941, Seite 678), mit Hauptsitz in Basel. Diese Firma wird nach Schluss des Konkursverfahrens infolge Löschung der Genossenschaft am Hauptsitz (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1945, Seite 1639) von Amtes wegen gestrichen.

17. Juli 1945. Meerschwämme en gros usw.

Robert Dürig & Co., in Zürich 2, Meerschwämme en gros usw. Diese Kommanditgesellschaft, deren Löschung im Schweizerischen Handels-amsblatt Nr. 104 vom 5. Mai 1945, Seite 1031, publiziert worden ist, wird als Gesellschaft in Liquidation wieder eingetragen. Der Liquidator (Kommanditär) Jost Luchsinger-Aeschbach, von Schwanden (Glarus), in Rüschlikon, führt namens der Firma Robert Dürig & Co. in Liq. Einzel-unterschrift. Der Sitz befindet sich jetzt in Rüschlikon, Mühlestrasse 11, beim Liquidator.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

17. Juli 1945. Textilien.

J. Frischknecht & Cie., in Zollikofen. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Juli 1945 begonnen hat. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Jean Frischknecht, allié Mench, von Teufen, in Basel, der mit seiner Ehefrau Hélène Marthe Frischknecht, geborene Mench, von Teufen, in Basel, unter Errungenschaftsgemeinschaft lebt. Kommanditäre sind: Ernst August Knechtli, allié Sütterlin, von Muhen (Aargau), in Bern, mit einer Bareinlage von Fr. 20 000, und Hélène Marthe Frischknecht, geborene Mench, vorgenannt, mit Zustimmung der Vormundschaftsbehörde von Basel-Stadt vom 12. Juli 1945, mit einer Bareinlage von Fr. 5000. Die Kommanditärin Hélène Marthe Frischknecht, geborene Mench, führt Einzelprokura. Handel mit und Vertretung von Wollgarnen und andern Textilien. Bernstrasse 224. Geschäftslokal im Fabrikgebäude der Firma Knechtli & Co.

Bureau Büren a. d. A.

18. Juli 1945. Brennerei usw.

A. Schwab-Mollet, in Oberwil bei Büren a. d. A. Inhaber dieser Firma ist Albert Schwab, von und in Oberwil bei Büren a. d. A. Betrieb einer Landwirtschaft und einer Brennerei. Spitalgasse.

18. Juli 1945.

Käsergenossenschaft Dotzigen, in Dotzigen (SHAB. Nr. 279 vom 28. November 1935, Seite 2918). Gemäss Generalversammlungsbeschluss von 25. Oktober 1941 wurden die Statuten revidiert und den Bestimmungen

des neuen OR. angepasst. Die Genossenschaft bezweckt auf dem Wege der genossenschaftlichen Selbsthilfe: a) die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch durch die Erstellung und den Unterhalt einer zweckmässig eingerichteten Käserei und Betrieb in eigener Regie oder durch einen Milchkäufer; b) die allgemeine Förderung der Milchwirtschaft durch Unterstützung von Massnahmen zur Hebung der Qualität, Verbesserung der Technik und Einführung rationeller Betriebs- und Verwertungsmethoden; c) die Anteilnahme an den Bestrebungen und Veranstaltungen verwandter Organisationen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder subsidiär persönlich und solidarisch. Die Bekanntmachungen erfolgen durch Umbieten oder durch Publikation im «Anzeiger für das Amt Büren», die gesetzlichen Publikationen im Schweizerischen Handelsamsblatt. Die Verwaltung der Genossenschaft besteht aus 6 Mitgliedern. Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär kollektiv zu zweien.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

18. Juli 1945.

Viehzuchtgenossenschaft Oberel, in der Oberei, Gemeinde Röthenbach i. E. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft im Sinne des 29. Titels des OR., welche die allseitige Hebung und Förderung der Zucht des Simmentaler Fleckviehs ihrer Mitglieder sowie einen möglichst vorteilhaften Absatz ihrer Zuchtprodukte bezweckt. Die Statuten datieren vom 2. Juni 1945. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen. Jede persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die Einladungen zur Generalversammlung erfolgen schriftlich oder durch Publikation, die Mitteilungen an die Genossenschafter erfolgen schriftlich durch eingeschriebenen Brief oder mündlich an den Versammlungen, die Publikationen im «Anzeiger für das Amt Signau» und, soweit vom Gesetz vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamsblatt. Die Verwaltung besteht aus Präsident, Vizepräsident, Kassier, Sekretär und einem Beisitzer. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien. Als Präsident wurde gewählt Fritz Stettler, des Johann, von Eggwil, in der Fraumatt, Röthenbach i. E.; als Vizepräsident Hans Berger, des Gottfried, von Oberlangenegg, auf dem Schallenberg, Gemeinde Röthenbach i. E.; als Sekretär Hans Fankhauser, des Paul, von Trub, Schyneggschwand, Oberei, Gemeinde Röthenbach i. E.

Bureau de Porrentruy

18 juillet 1945. Articles de bonneterie.

G. Spira & Cie, société anonyme, à Porrentruy, fabrication et commerce d'articles de bonneterie en tous genres (FOSC. du 6 novembre 1941, n° 261, page 2226). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 20 juin 1945, la société a modifié ses statuts sur les points suivants: a) Le but comportera désormais l'industrie et le commerce de bonneterie et de tous autres articles textiles, y compris la participation à toute entreprise similaire en Suisse ou à l'étranger et généralement toutes opérations industrielles, commerciales, financières, mobilières ou immobilières qui pourraient se rattacher directement ou indirectement à l'objet de la société ou à tous objets similaires ou connexes. b) Le président du conseil d'administration a la signature individuelle pour autant que le conseil d'administration ne se compose que d'un membre. Les délégués du conseil d'administration ont la signature individuelle. Le conseil d'administration décide dans tous les autres cas de l'attribution des signatures et détermine la manière dont ses membres engagent la société. Alice Spira, membre, a cessé de faire partie du conseil d'administration. Les pouvoirs qui lui ont été conférés sont éteints. Paul Spira, de Vendincourt, à Porrentruy, a été nommé membre du conseil. Il engagera la société par sa signature individuelle. Les pouvoirs conférés à Paul Spira en qualité de fondé de pouvoir sont éteints.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

16. Juli 1945. Webereiartikel.

Walter Arm, in Biglen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Johann Walter Arm, von Landiswil, in Biglen. Fabrikation von Webereiartikeln. Rohr.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

16. Juli 1945. Bürstenwaren.

C. Gygi, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist César Gygi-Irmel, von Kappelen, in Basel. Vertrieb von Bürstenwaren aller Art. Lothringerstrasse 117.

16. Juli 1945. Elektro-technische Bedarfsartikel.

Regent A.G., in Basel, Handel mit elektro-technischen Bedarfsartikeln usw. (SHAB. Nr. 28 vom 3. Februar 1945, Seite 287). Die Prokura des Ernst Fankhauser ist erloschen.

16. Juli 1945. Wirtschaft.

A. Nutini, in Basel, Wirtschaftsbetrieb (SHAB. Nr. 266 vom 14. November 1943, Seite 2544). Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma wurde am 8. Juni 1945 der Konkurs erkannt. Nach Einstellung und Schluss des Konkursverfahrens wird die Firma, deren Geschäftsbetrieb aufgehört hat, von Amtes wegen gelöscht.

16. Juli 1945. Finanzgeschäfte.

Société Internationale de Placements, in Basel, Durchführung von Finanzgeschäften usw. (SHAB. Nr. 92 vom 21. April 1945, Seite 911). Die Verwaltungsratsmitglieder Dr. Albert Linder und Louis Pfister führen nun Unterschrift; sie zeichnen zu zweien.

16. Juli 1945.

Karl Hoffmann Stiftung, in Basel. Unter diesem Namen besteht auf Grund der letztwilligen Verfügung vom 1. August 1936 mit Nachtrag vom 19. Oktober 1944 eine Stiftung mit dem Zweck, männliche Nachkommen des Vaters vom Stifter zu unterstützen sowie Zuwendungen auszurichten an die Zoologische Anstalt der Universität Basel, an den Zoologischen Garten Basel und an das Blindenheim in Basel. Dem Kuratorium aus 3 Mitgliedern gehören an: Alfred Hoffmann, von Basel, in Rolle, als Vorsitzender, Rudolf La Roche und Dr. Conrad Gelzer, beide von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Domicil: Aeschenvorstadt 41.

16. Juli 1945.

Wohngenossenschaft Morgartenring, in Basel (SHAB. Nr. 61 vom 16. März 1942, Seite 599). Die Unterschrift des Hans Suter-Gfeller ist erloschen. Er bleibt Mitglied der Verwaltung. Neu wurde in die Verwaltung gewählt Eberhard Bubenberger-Frefel, von und in Basel, als Kassier. Er zeichnet zu zweien.

16. Juli 1945. Landesprodukte usw.

Agro A.G., in Basel, Handel mit sowie Ein- und Ausfuhr von Landesprodukten (SHAB. Nr. 293 vom 13. Dezember 1941, Seite 2551). In der Generalversammlung vom 26. Juni 1945 wurden die Statuten geändert. Die auf den Inhaber lautenden Aktien wurden in Namenaktien umgewandelt. Die weiteren Änderungen betreffen die publizierten Tatsachen nicht.

16. Juli 1945.

Personalfürsorgestiftung des Versicherungsbureaus Knoepfli, Basel, in Basel. Unter diesem Namen besteht gemäss Urkunde vom 10. Juli 1945 eine Stiftung. Ihr Zweck ist die Fürsorge für die Angestellten der Stifterfirma im Alter, bei Tod oder Invalidität. Dem Stiftungsrat aus 3 Mitgliedern gehören an: Dr. Robert Knoepfli, von und in Basel, Präsident; Hans Plüss, in Neuchâtel, und Hans Madeux, von Arlesheim, in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Marktgasse 5.

17. Juli 1945.

Gewerbeverband Basel-Stadt, in Basel, Verein zur Wahrung und Förderung der Interessen des Handwerks usw. (SHAB. Nr. 86 vom 14. April 1939, Seite 771). Die Unterschrift des Sekretärs Christoph Hamel-Jauslin ist erloschen. Zu Sekretären wurden ernannt: Dr. Ernst Weisskopf-Schlumpf, von Pratteln, in Liestal, und Hemann Bitterli-Arbogast, von und in Basel. Sie führen die Unterschrift mit dem Präsidenten oder einem Vizepräsidenten.

17. Juli 1945.

ADROKA Aktiengesellschaft für Drogen und Chemikalien, in Basel (SHAB. Nr. 91 vom 20. April 1945, Seite 903). In den Verwaltungsrat wurden gewählt der bisherige Geschäftsführer Henry Graf, nun in Basel, und Rudolf Scheibler, von Oftringen, in Basel. Henry Graf bleibt Geschäftsführer. Sie zeichnen zu zweien, ebenso der Präsident des Verwaltungsrates Hans Freuler, dessen Einzelunterschrift erloschen ist.

17. Juli 1945. Damenwäsche.

Hedi Mathis, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Hedwig Mathis, von Süs, in Basel. Handel mit Damenwäsche. Birsigstrasse 83.

18. Juli 1945. Finanzgeschäfte.

Heffina Basel A.G., in Basel, Finanz- und Placierungsgeschäfte usw. (SHAB. Nr. 142 vom 20. Juni 1941, Seite 1202). Aus dem Verwaltungsrat sind Dr. Walther Bohny und Friedrich Müller ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Philippe Creux, von Lausanne, in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Das Domizil wurde verlegt nach Rüttemeyerplatz 2.

18. Juli 1945. Früchte usw.

Louis Ditzler A.G., in Basel, Import von Früchten und Gemüsen usw. (SHAB. Nr. 260 vom 4. November 1944, Seite 2451). Prokura wurde erteilt an Paul Keller, von Zürich, in Basel, und Ernst Thommen, von und in Bückten. Sie zeichnen zu zweien.

Graubünden — Grisons — Grigioni

16. Juli 1945. Vertretungen aller Art.

Jos. Müller, in Davos-Platz. Inhaber dieser Firma ist Josef Müller, von Tegerfelden, in Davos-Platz. Vertretungen aller Art. Geschäftslokal im Hause «Pension Strela».

17. Juli 1945. Comestibles usw.

Pozzy & Cie. Aktiengesellschaft, in Davos-Platz (SHAB. Nr. 44 vom 23. Februar 1943, Seite 419). Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 6. Juli 1945 die Statuten teilweise revidiert. Die Firma wurde abgeändert und lautet nunmehr **Tischhauser A.G. vormals Pozzy & Co.** Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb eines Comestibles- und Kolonialwarengeschäftes. Die übrigen der Publikation unterstehenden Bestimmungen der Statuten haben keine Veränderung erfahren. Aus dem Verwaltungsrat sind Rudolf Pozzy und Alfred Gnehm ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Als einziges Mitglied des Verwaltungsrates wurde neu gewählt Hans Tischhauser, von Grabs (St. Gallen), in Davos-Platz. Dieser führt Einzelunterschrift. Kollektivprokura wird erteilt an Alfred Gnehm, von Benken (Basel-Land), und an Liny Tischhauser, von Grabs, beide wohnhaft in Davos-Platz.

17. Juli 1945. Wein.

J. & A. Kaufmann, in Davos-Dorf, Veltlinerweinhandlung (SHAB. Nr. 210 vom 16. August 1920, Seite 1571). Diese Firma ist infolge Auflösung der Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Johannes Kaufmann», in Davos-Dorf.

17. Juli 1945. Wein, Restaurant.

Johannes Kaufmann, in Davos-Dorf. Inhaber dieser Firma ist Johannes Kaufmann, von Davos, in Davos-Dorf. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «J. & A. Kaufmann», in Davos-Dorf. Weinhandlung und Restaurant zur Alpenluft.

Aargau — Argovie — Argovia

17. Juli 1945.

Friedrich Steiner, Bäckerel & Konditorei, in Schöffland (SHAB. 1910, Seite 2170). Die Firma ist infolge Vermietung des Geschäftes erloschen.

17. Juli 1945.

Fritz Steiner Bäckerel-Conditorei Schöffland, in Schöffland. Inhaber dieser Firma ist Fritz Steiner, von Schmiedrued, in Schöffland. Bäckerei und Konditorei. Dorfstrasse 225 a.

17. Juli 1945. Vertretungen.

René Robichon, in Rohr bei Aarau. Inhaber dieser Firma ist René Robichon, von Bern, in Rohr bei Aarau. Vertretungen aller Art. Aussersdorf 201.

17. Juli 1945. Waren verschiedener Art.

Crispin Service A.G. (Crispin Service S.A.) (Crispin Service Ltd.), in Niederlenz. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 11. Juli 1945 eine Aktiengesellschaft. Gegenstand und Zweck der Gesellschaft bilden Übernahme von Vertretungen und Vertrieb auf eigene Rechnung in Waren verschiedener Art, insbesondere von Maschinen und Futuriten für die Schulbranche. Die Gesellschaft kann sich auch an kommerziellen und industriellen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien von je Fr. 1000. Auf das Aktienkapital sind Fr. 35 000 einbezahlt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief und Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus höchstens 5 Mitgliedern. Zurzeit gehören ihm an: Robert Stucky, von Hinwil (Zürich), in Kempten-Wetzikon, als Präsident; Dr. Arthur Daetwiler, von Staffelbach,

in Niederlenz, als Vizepräsident, und Jakob Ott, von Zell (Zürich), in Niederlenz, als Delegierter. Die Genannten führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Altfeld 400 (eigenes Bureau).

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

17 luglio 1945. Vini, ecc.

Jauch Rosa ved. fu Guido, in Giubiasco, vini, coloniali e prestino (FUSC. del 29 aprile 1944, n° 100, pagina 980). Questa ditta viene cancellata per cessazione del commercio e cessione dell'attivo e del passivo alla costituenda ditta individuale «Jauch Osvaldo», in Giubiasco.

17 luglio 1945. Vini, coloniali, ecc.

Jauch Osvaldo, in Giubiasco. Titolare è Osvaldo Jauch, fu Guido, da Bellinzona, in Giubiasco. La ditta assume attivo e passivo della cessata ditta individuale «Jauch Rosa ved. fu Guido», in Giubiasco. Vini, coloniali e prestino, in Piazza Grande, casa Eredi, fu Guido Jauch.

Ufficio di Lugano

16 luglio 1945. Automobili, trasporti.

Mario Trovesi, in Barbengo, commercio di automobili e trasporti (FUSC. dell'11 settembre 1940, n° 213, pagina 1784). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

16 luglio 1945. Confezioni.

Confectio S.A., in Bironico, confezioni (FUSC. del 28 maggio 1945, n° 121, pagina 1201). Il capitale sociale è attualmente interamente versato.

16 luglio 1945.

Fondazione a favore degli impiegati della Fritz Buri, Società Anonima, in Lugano (FUSC. del 28 agosto 1942, n° 199, pagina 147). Luzius Caluori e Maria Stöckli hanno cessato di far parte del consiglio e di conseguenza è estinto il loro diritto di firmare per la fondazione. Nuovi membri dell'amministrazione sono: Ernesto Bussinger, di Louis, da Ermatingen, a Lugano, e Consuelo Volonteri, fu Gaetano, da Berzona, in Lugano. Essi firmano collettivamente a due con tutti gli aventi diritto.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

Rectification.

Troyon et Beauverd, a Lausanne (FOSC. du 15 juin 1945, page 1380). L'associé Eugène Beauverd est domicilié à Orbe.

17 juillet 1945. Vitrerie, etc.

Jean Carrera, a Lausanne, vitrerie, encadrements (FOSC. du 21 avril 1939). Nouvelle adresse: Rue du Valentin 16.

17 juillet 1945. Café.

Alphonse Lienhard, a Lausanne, exploitation du «Café des Amis» (FOSC. du 16 mai 1922). La raison est radiée pour cause de remise de commerce.

17 juillet 1945.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la société «Maison Albion S.A.», a Lausanne. Il a été constitué, sous cette dénomination et suivant acte authentique du 24 mai 1945, une fondation régie par les articles 80 et ss du Code civil. Elle a pour but d'assister le personnel de la société «Maison Albion S.A.», en particulier d'aider les employés et ouvriers, ainsi que leur famille, à faire face aux conséquences économiques défavorables, résultant notamment de la vieillesse, du décès, de la maladie, de l'invalidité, du chômage ou de toute autre cause. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation, composé de 1 à 3 membres, nommés par le conseil d'administration de la société fondatrice. Le conseil de fondation est composé de Max Hermann, de Payerne, a Lausanne, président, et de Alexandre Berson, de Jouxte-Mézery, a Lausanne, secrétaire. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil. Bureaux: Rue de Bourg 22, dans les locaux de la «Maison Albion S.A.».

17 juillet 1945.

Société de Placements Industriels et Commerciaux S.A., a Lausanne (FOSC. du 29 mars 1944, page 740). Suivant procès-verbal authentique, l'assemblée générale du 10 juillet 1945 a modifié les statuts. La seule modification intéressant les tiers porte sur le point suivant: Le conseil d'administration sera composé de 1 à 5 membres. L'administrateur Georges Yablonsky est démissionnaire; sa signature est radiée. La société est engagée par la signature collective du président Robert Thyll et du secrétaire Walter Kühnlein, les deux inscrits.

17 juillet 1945. Epicerie, etc.

G. Debétaz, a Lausanne. Le chef de la maison est Gilbert Debétaz, allié Delisle, de Fey (Vaud), a Lausanne. Epicerie, primeurs, vins. Pré du Marché 19.

17 juillet 1945. Manteaux de pluie.

S. Bollag, a Lausanne. Le chef de la maison est Siegfried Bollag, allié Seligmann, de Oberendingen (Argovie), a Lausanne. Fabrication de manteaux de pluie pour dames et messieurs. Avenue Dapples 15.

17 juillet 1945. Articles de cuir, etc.

Paul Gygi dit Guy, a Lausanne, vente et représentation d'articles de cuir, maroquinerie, marchandises de diverses natures, gros et détail (FOSC. du 5 janvier 1944). Par décision du 15 juin 1945, le Conseil d'Etat du canton de Berne a autorisé le titulaire Paul Gygi à porter désormais le nom de famille de «Guy». La raison est modifiée en: Paul Guy.

17 juillet 1945. Graines potagères.

Société anonyme Boude-Gailay, a Lausanne, exploitation d'un commerce de graines potagères, société anonyme (FOSC. du 21 avril 1936). Nouvelle adresse du bureau: Rue de la Tour 2.

Bureau de Morges

17 juillet 1945. Porte-plumes à réservoir, etc.

Richard S.A., a Morges, fabrication, vente en gros et détail et réparation de porte-plumes à réservoir, porte-mines et articles similaires; commerce d'horlogerie; édition et librairie, ainsi qu'en général toute exploitation de brevets, toutes fabrications et ventes d'objets dans la mesure où ces opérations entrent dans le cadre de l'organisation de la société (FOSC. du 12 novembre 1943). La société confère la procuration à Max Amann, de Menziken, a Burg (Argovie), lequel signera collectivement avec l'administrateur Robert Richard, déjà inscrit.

Bureau d'Orbe

14 juillet 1945.

Syndicat agricole de Valleyres-sous-Rances, à Valéyres-sous-Rances, société coopérative (FOSC. du 19 juillet 1934, n° 166, page 2007). Dans ses assemblées générales ordinaires des 29 janvier 1944 et 30 juin 1945, cette société a renouvelé son comité. Le président est Marcel Gaillard, de et à Sergey, en remplacement de Gustave Fiaux, démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints; vice-président: Ami Widmer, de et à Valéyres-sous-Rances, en remplacement de Edmond Nicole, démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints; secrétaire/caissier: Louis Corset, d'Essert-sous-Champvent, à Valéyres-sous-Rances, en remplacement de Marcel Lambercy, démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints. Dans son assemblée du 30 juin 1945, cette société a modifié ses statuts pour les mettre en harmonie avec les nouvelles dispositions du Code des obligations. Les nouveaux statuts portent la date du 30 juin 1945. La raison sociale est modifiée en **Syndicat d'élevage bovin de Valéyres-sous-Rances**. Les publications prévues par la loi sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce; les autres publications ont lieu dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. Les engagements de la société, comme actuellement, sont garantis uniquement par sa fortune. Le président, le vice-président et le secrétaire engagent la société en signant collectivement à deux.

17 juillet 1945. Fers, quincaillerie, etc.

R. Glardon, à Vallorbe, fers, quincaillerie, clouterie, broserie, verrerie, verre à vitres, cordages, huiles et couleurs, articles de pêche, gros et détail (FOSC. du 4 août 1927, n° 180, page 1421). La raison est radiée ensuite de reprise de l'actif et du passif par la société anonyme « Robert Glardon S.A. », à Vallorbe.

17 juillet 1945. Fers, quincaillerie, etc.

Robert Glardon S.A., à Vallorbe. Suivant acte authentique et statuts du 28 juin 1945, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la continuation de l'exploitation se la raison individuelle « R. Glardon », à Vallorbe, quincaillerie, ferronnerie, outillage, articles de ménage, articles de pêche en gros et branches annexes et accessoires dépendant de ces différents commerces, de même que toutes opérations commerciales, industrielles, financières et immobilières en rapport avec le but social. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 100 actions nominatives de fr. 500 chacune. Il est entièrement libéré. Il a été fait apport à la société de tous les biens de commerce appartenant à Robert Glardon (marchandises, mobilier). Cet apport est fait sur la base d'un bilan de reprise de commerce dressé en date du 1^{er} janvier 1945, annexé à l'acte authentique, et accusant un actif de fr. 129 172.70 et un passif de fr. 80 172.70 (créanciers divers), soit un actif net de fr. 49 000. Le dit apport est accepté pour le prix de fr. 49 000. En contre-partie de ses apports, Robert Glardon reçoit 98 actions de la société anonyme « Robert Glardon S.A. », de fr. 500 chacune, entièrement libérées, représentant une valeur de fr. 49 000. Les deux autres actions ont été entièrement libérées par versement en espèces. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. Les publications de la société seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est formé de 1 à 3 membres, actuellement d'un seul membre: Robert Glardon, de et à Vallorbe; il engage la société par sa signature individuelle. Le conseil d'administration a désigné en qualité de fondé de pouvoir, avec signature individuelle, Jean-Louis Glardon, fils de Robert, de et à Vallorbe.

Bureau du Sentier

17 juillet 1945. Maroquinerie.

Gilbert Golaz, les Bioux, commune de L'Abbaye. Le chef de cette raison individuelle est Gilbert-Albert Golaz, fils d'Albert, de L'Abbaye, aux Bioux, commune de L'Abbaye. Fabrication et vente en gros d'articles de petite maroquinerie.

Wallis — Valais — Vallee

Bureau de St-Maurice

17 juillet 1945.

Société des Eaux et d'Electricité de Champéry, à Champéry, société anonyme (FOSC. du 13 avril 1938, page 841). Le conseil d'administration est composé de: président: Emmanuel Défago, inscrit comme vice-président; vice-président: Gabriel Dubosson (inscrit comme membre); secrétaire: Charles Berra (inscrit comme tel); membres: Raymond Gay, inscrit; Fernand Ribordy, de Riddes, à Sion. Charles de Rameru, décédé, ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est radiée. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

16 juillet 1945. Ameublements, chauffage, etc.

E. Glockner, à Montmollin, ameublements, appareils de radio et appareils de chauffage (FOSC. du 3 mars 1945, n° 52, page 521). La maison modifie son genre d'affaires comme suit: Chalets, ameublements, appareils de chauffage.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

13 juillet 1945.

Montres Formosa S.A. (Formosa Watch S.A.), à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 26 avril 1945, n° 96). La société est dissoute et liquidée. Cette raison sociale est radiée d'office (décision de l'autorité de surveillance du 4 juillet 1945).

13 juillet 1945. Parapluies, etc.

Fabrique Satag S.A., à La Chaux-de-Fonds, fabrique de parapluies, fabrication et commerce en gros d'articles de mode (FOSC. du 6 avril 1945, n° 79). La signature du directeur technique Oskar Dürreheim est radiée. Le directeur commercial Jean-Louis Leuba engagera dorénavant la société par sa signature individuelle.

13 juillet 1945.

Société Immobilière Rue du Parc 91 S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 9 mai 1934, n° 107). L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 25 août 1943 a prononcé la dissolution de la société. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

13 juillet 1945. Immeubles.

Hôtel de Ville 3 S.A., à La Chaux-de-Fonds, société immobilière (FOSC. du 8 juin 1937, n° 130). L'assemblée générale des actionnaires du 27 dé-

cembre 1943 a prononcé la dissolution de la société. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

13 juillet 1945.

Société Immobilière La Flaz S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 11 avril 1944, n° 83). L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 12 mai 1944 a prononcé la dissolution de la société. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Bureau de Neuchâtel

17 juillet 1945. Fraises pour l'horlogerie, etc.

Leuba & Co., à Neuchâtel, société en nom collectif, création et exploitation d'un atelier de fabrication de fraises pour l'horlogerie, réparation d'instruments dentaires et autres articles (FOSC. du 4 juillet 1933, n° 153, page 1619). La société est dissoute depuis le 30 juin 1945. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par la raison individuelle « Fritz Favre », à Neuchâtel, inscrite ci-après.

17 juillet 1945. Fraises pour l'horlogerie, instruments dentaires, etc.

Fritz Favre, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Fritz-Zélim Favre, des Ponts-de-Martel, à Neuchâtel. La maison reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif « Leuba & Co. », à Neuchâtel, radiée. Fabrication de fraises pour l'horlogerie, réparation d'instruments dentaires et autres articles. Côte 66.

Genf — Genève — Ginevra

16 juillet 1945. Pâtisserie-confiserie.

Leuenberger Emile, à Genève. Le chef de la maison est Emile Leuenberger, de Leimswil (Berne), à Genève. Pâtisserie-confiserie. Boulevard Georges-Favon 25.

16 juillet 1945. Pharmacie.

J. et M. Massard, à Genève, pharmacie à l'enseigne « Pharmacie de Servette-Ecoles », société en nom collectif (FOSC. du 16 janvier 1933, page 115). L'associée Marie-Rose-Juliette Massard est maintenant épouse de Charles-Emile Boglietti, de et à Genève, dont elle est séparée de biens et dûment autorisée.

16 juillet 1945. Pâtisserie-confiserie.

Max Lambert, à Genève. Le chef de la maison est Max-Eugène-Olivier Lambert, de Gorgier (Neuchâtel), à Genève. Pâtisserie-confiserie. Rond-Point de Plainpalais 2.

16 juillet 1945. Pâtisserie-confiserie.

W. Schläpfer, à Genève. Le chef de la maison est Walter Schläpfer, d'Herisan (Appenzell Rh. ext.), à Genève. Pâtisserie-confiserie. Avenue Henri-Dunant 16.

16 juillet 1945. Films cinématographiques.

C. H. Pilet, à Genève. Le chef de la maison est Charles-Henri Pilet, de Rossinière et Château-d'Oex (Vaud), à Genève. Prise de films cinématographiques. Rue du Conseil-Général 20.

16 juillet 1945.

Société Immobilière Verlac A, à Genève, société anonyme (FOSC. du 20 juin 1945, page 1425). Le conseil d'administration est composé de: André Galland (inscrit), nommé président, et Edouard Têrond, secrétaire, de et à Genève, lesquels signent collectivement Les pouvoirs d'André Galland sus-désigné sont modifiés en conséquence. Nouvelle adresse de la société: Rue du Rhône 1, régie Têrond et Guilloux.

16 juillet 1945.

Société Immobilière rue Carteret, lettre B, à Genève, société anonyme (FOSC. du 11 janvier 1944, page 91). Le conseil d'administration est composé de: André Galland, président, et Edouard Têrond, secrétaire, tous deux de et à Genève, lesquels signent collectivement. L'administrateur Jacques Miville a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse de la société: Rue du Rhône 1, régie Têrond et Guilloux.

16 juillet 1945.

Société Immobilière Rue Rousseau-Cornavin, à Genève, société anonyme (FOSC. du 3 février 1944, page 286). Roger-Walter Halter, membre et président du conseil d'administration, est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Edouard Têrond (inscrit), jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur et engage dorénavant la société par sa signature individuelle.

16 juillet 1945.

Société Immobilière rue du Lac N° 15, à Genève, société anonyme (FOSC. du 14 juillet 1944, page 1598). Philippe Albert, de et à Genève, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. L'administrateur Jean Gailloud est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse de la société: Rue de la Confédération 5, agence immobilière Ph. Albert et Brachschoss.

16 juillet 1945.

Société Immobilière Délices-Couchant, à Genève, société anonyme (FOSC. du 16 mai 1945, page 1106). Philippe Albert, de et à Genève, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. L'administrateur Jean Gailloud est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse de la société: Rue de la Confédération 5, agence immobilière Ph. Albert et Brachschoss.

16 juillet 1945.

Socomex, Société Anonyme pour favoriser le commerce extérieur, précédemment à Zurich (FOSC. du 29 janvier 1945, n° 23, page 237). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 19 avril 1945, la société a décidé de transférer son siège social à Genève. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour objet et pour but de favoriser le commerce avec l'étranger par l'achat et la vente de marchandises et de biens de toute sorte, soit pour son propre compte, soit pour le compte d'autrui. La société est autorisée à conclure toutes affaires qui, d'une manière quelconque, sont en connexion avec son but, telles que les affaires de compensation, d'importation, d'exportation et de transit, inclusivement toutes transactions de nature financière. La société est également autorisée à participer à d'autres entreprises industrielles et commerciales ou à financer des entreprises de cette sorte; elle a également le droit de contracter des emprunts et d'accorder des prêts. Les statuts originaux portant la date du 30 novembre 1944 ont été modifiés le 19 avril 1945. Le capital social est de fr. 250 000, divisé en 250 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Le capital social est entièrement libéré. L'organe de publicité de la société est la Feuille officielle suisse du commerce. Si tous les actionnaires sont connus de la société, celle-ci peut faire ses communications par simple lettre, sauf disposition contraire expresse de la loi et des statuts. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. L'administrateur unique Dr Joseph Huber-Gyr est démissionnaire; ses pouvoirs sont en conséquence éteints. L'assemblée générale du 3 juillet 1945 a appelé comme unique administrateur de la société M^{re} Yves Maitre, d'Epauvillers (Berne), à Genève. Il signe individuellement. Bureaux: Rue du Stand 69.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 111084. Date de dépôt: 11 juin 1945, 20 h.
René Gindrat, Grand'Rue 4, Tramelan-Dessus (Suisse).
Marque de fabrique.

Montres.

EGALITÉ

N° 111085. Date de dépôt: 11 juin 1945, 20 h.
René Gindrat, Grand'Rue 4, Tramelan-Dessus (Suisse).
Marque de fabrique.

Montres.

ILICO WATCH

N° 111086. Date de dépôt: 11 juin 1945, 20 h.
René Gindrat, Grand'Rue 4, Tramelan-Dessus (Suisse).
Marque de fabrique.

Montres qui ne sont ni en plaqué ou doublé or, ni en doré ou imitation or.

MIRADOR

N° 111087. Date de dépôt: 11 juin 1945, 20 h.
René Gindrat, Grand'Rue 4, Tramelan-Dessus (Suisse).
Marque de fabrique.

Montres.

PARURE

N° 111088. Date de dépôt: 11 juin 1945, 20 h.
René Gindrat, Grand'Rue 4, Tramelan-Dessus (Suisse).
Marque de fabrique.

Montres.

PROSIT

Nr. 111089. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1945, 19 Uhr.
Ciba Aktiengesellschaft (Ciba Société Anonyme) (Ciba Limited), Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 60034. Firma wie oben abgeändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Juni 1945 an.

Farbstoffe.

CIBACET

Nr. 111090. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1945, 19 Uhr.
Ciba Aktiengesellschaft (Ciba Société Anonyme) (Ciba Limited), Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 60035. Firma wie oben abgeändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Juni 1945 an.

Farbstoffe.

CIBACÈTE

Nr. 111091. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1945, 19 Uhr.
Ciba Aktiengesellschaft (Ciba Société Anonyme) (Ciba Limited), Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 60036. Firma wie oben abgeändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Juni 1945 an.

Farbstoffe.

CIBACETA

Nr. 111092. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1945, 19 Uhr.
Ciba Aktiengesellschaft (Ciba Société Anonyme) (Ciba Limited), Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 60037. Firma wie oben abgeändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Juni 1945 an.

Farbstoffe.

CELLACETIN

Nr. 111093. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1945, 19 Uhr.
Ciba Aktiengesellschaft (Ciba Société Anonyme) (Ciba Limited), Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 60038. Firma wie oben abgeändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Juni 1945 an.

Farbstoffe.

CELLACÉTINE

Nr. 111094. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1945, 19 Uhr.
Ciba Aktiengesellschaft (Ciba Société Anonyme) (Ciba Limited), Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 60039. Firma wie oben abgeändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Juni 1945 an.

Farbstoffe.

CELLACETINA

Nr. 111095. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1945, 19 Uhr.
Ciba Aktiengesellschaft (Ciba Société Anonyme) (Ciba Limited), Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 60048. Firma wie oben abgeändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Juni 1945 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, diätetische Nahrungsmittel.

ADIABETOL

Nr. 111096. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1945, 19 Uhr.
Ciba Aktiengesellschaft (Ciba Société Anonyme) (Ciba Limited), Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 60089. Firma wie oben abgeändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Juni 1945 an.

Farbstoffe.

CIBANTIN

Nr. 111097. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1945, 19 Uhr.
Ciba Aktiengesellschaft (Ciba Société Anonyme) (Ciba Limited), Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 60090. Firma wie oben abgeändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Juni 1945 an.

Farbstoffe.

CIBANTINE

Nr. 111098. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1945, 19 Uhr.
Ciba Aktiengesellschaft (Ciba Société Anonyme) (Ciba Limited), Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 60091. Firma wie oben abgeändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Juni 1945 an.

Farbstoffe.

CELLANTIN

Nr. 111099. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1945, 19 Uhr.
Ciba Aktiengesellschaft (Ciba Société Anonyme) (Ciba Limited), Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 60092. Firma wie oben abgeändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Juni 1945 an.

Farbstoffe.

CELLANTINE

Nr. 111100. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1945, 19 Uhr.
Ciba Aktiengesellschaft (Ciba Société Anonyme) (Ciba Limited), Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 60093. Firma wie oben abgeändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Juni 1945 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, diätetische Nahrungsmittel.

MELLITOSAN

Nr. 111101. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1945, 19 Uhr.
Ciba Aktiengesellschaft (Ciba Société Anonyme) (Ciba Limited), Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 60247. Firma wie oben abgeändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Juni 1945 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, diätetische Nahrungsmittel.

MELLITOSE

Nr. 111102. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1945, 19 Uhr.
Ciba Aktiengesellschaft (Ciba Société Anonyme) (Ciba Limited), Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 60248. Firma wie oben abgeändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Juni 1945 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, diätetische Nahrungsmittel.

ASSIMIOSE

Nr. 111103. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1945, 19 Uhr.
Ciba Aktiengesellschaft (Ciba Société Anonyme) (Ciba Limited), Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 60764. Firma wie oben abgeändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Juni 1945 an.

Pharmazeutische Produkte.

SALENA

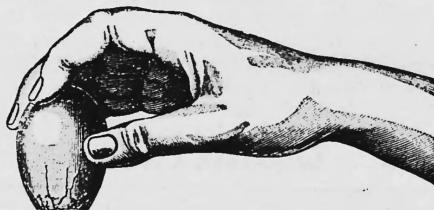
Nr. 111104. Hinterlegungsdatum: 30. Juni 1945, 12½ Uhr.
Thommens Uhrenfabriken AG. (Fabriques d'Horlogerie Thommen SA.) (Thommens Watch Co. Ltd.), Waldenburg (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 59631. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. Juni 1945 an.

Zifferblätter, Werke und Gehäuse von Taschenuhren.



Nr. 111105. Hinterlegungsdatum: 30. Juni 1945, 12½ Uhr.
Thommens Uhrenfabriken AG. (Fabriques d'Horlogerie Thommen SA.) (Thommens Watch Co. Ltd.), Waldenburg (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 59632. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. Juni 1945 an.

Taschenuhr-Werke und -Gehäuse.



Nr. 111106. Hinterlegungsdatum: 30. Juni 1945, 12½ Uhr.
Thommens Uhrenfabriken AG. (Fabriques d'Horlogerie Thommen SA.) (Thommens Watch Co. Ltd.), Waldenburg (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 59633. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. Juni 1945 an.

Taschenuhren, Taschenuhrwerke und deren Bestandteile, Taschenuhrgehäuse.



Nr. 111107. Date de dépôt: 30 juin 1945, 12½ h.
The Amalgamated Dental Company Limited, Broad Street 5 à 12, Londres (Grande-Bretagne). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque n° 59454. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 30 juin 1945.

Appareils et produits dentaires, substances chimiques préparés à l'usage de la médecine ou de la pharmacie; parfumerie comprenant les articles de toilette, les préparations pour les cheveux et les dents et le savon parfumé.

CASCO

Nr. 111108. Date de dépôt: 30 juin 1945, 12½ h.
The Amalgamated Dental Company Limited, Broad Street 5 à 12, Londres (Grande-Bretagne). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque n° 60064. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 30 juin 1945.

Substances chimiques préparées pour l'usage médical et pharmaceutique; instruments, appareils et dispositifs, non médicaux, pour usages chirurgicaux ou curatifs, ou relatifs à la santé des hommes et des animaux; parfumerie (y compris articles de toilette, préparations pour les dents et les cheveux et savon parfumé).



Radiation — Löschung

Nr. 111013. — Laboratoire Médial SA., Genève (Suisse). — Radiée le 16 juillet 1945.

Bank Wädenswil, Wädenswil

Bilanz per 30. Juni 1945

Aktiven		Bilanz per 30. Juni 1945		Passiven	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Kasse, Giro- und Postscheckguthaben	312 181	55	Bankenkreditoren auf Sicht	225 827	78
Coupons	15 438	65	Scheckrechnungen und Kreditoren auf Sicht	4 256 332	93
Bankendebitoren auf Sicht	425 161	90	Kreditoren auf Zeit	1 290 189	79
Andere Bankendebitoren	79 314	40	Spareinlagen	3 811 344	78
Wechsel	372 289	22	Depositen- und Einlagehefte	3 086 338	51
Kontokorrentdebitoren ohne Deckung	715 926	67	Kassenobligationen	5 535 000	—
Kontokorrentdebitoren mit Deckung	5 514 423	19	Pfandbriefdarlehen	4 000 000	—
<i>davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 3 331 280.30</i>			Akzepte	100 000	—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit hypothekarischer Deckung	20 135	50	Sonstige Passiven	951 090	86
Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	4 546	50	Kapital	1 500 000	—
Hypothekaranlagen	12 226 175	—	Reservcn	955 000	—
Wertschriften	5 401 553	05	Gewinnvortrag	3 980	68
Bankgebäude	270 000	—			
Sonstige Aktiven	357 959	70	Kautionen	Fr. 745 999.05	
(AG. 67)	25 715 105	33	Indossamentsverpflichtungen aus Re-diskontierungen	7 446.90	
				25 715 105	33

Ersparisanstalt Toggenburg AG.

Lichtensteig, St. Gallen, Rorschach, Rapperswil, Wil, Flawil und Brunnadern

Bilanz per 30. Juni 1945

Aktiven		Bilanz per 30. Juni 1945		Passiven	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Kassa, Giro- und Postscheckguthaben	328 726	63	Bankenkreditoren auf Sicht	53 837	90
Coupons	1 638	70	Scheckrechnungen und Kreditoren auf Sicht	1 820 426	15
Bankendebitoren auf Sicht	1 378 968	11	Kreditoren auf Zeit	147 485	50
Wechsel	25 033	90	Spareinlagen	32 977 315	29
Kontokorrentdebitoren mit Deckung	721 989	35	Einlagehefte	552 897	95
<i>davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 274 436.40</i>			Kassobligationen	26 200 900	—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	10 587 104	07	Pfandbriefdarlehen	10 300 000	—
<i>davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 9 570 608.07</i>			Sonstige Passiven	814 401	41
Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	510 184	61	Aktienkapital	10 000 000	—
Hypothekaranlagen	64 237 698	61	Reserven	2 600 000	—
Wertschriften	5 247 499	—	Gewinnvortrag	115 328	41
Sonstige Aktiven	543 749	63			
Nicht einbezahltes Aktienkapital	2 000 000	—			
Kautionen: Fr. 77 827.95.					
	85 582 592	61	Kautionen: Fr. 77 827.95.		
			(AG. 68)		
				85 582 592	61

Hypothekarbank in Winterthur

Bilanz per 30. Juni 1945

Aktiven		Bilanz per 30. Juni 1945		Passiven	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Kasse, Giro- und Postscheckguthaben	1 266 893	69	Bankenkreditoren auf Sicht	182 433	95
Bankendebitoren auf Sicht	574 499	68	Scheckrechnungen und Kreditoren auf Sicht	2 261 345	80
Wechsel	5 711	30	Kreditoren auf Zeit	3 750 000	—
Kontokorrentdebitoren mit Deckung	4 955 059	91	Spareinlagen	24 337 266	93
davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 4 546 938.50			Einlagehefte	647 666	50
Hypothekendarlehen	134 679 400	—	Kassenobligationen	81 163 900	—
Wertschriften	6 127 029	—	Pfandbriefdarlehen	16 000 000	—
Bankgebäude	850 000	—	Sonstige Passiven	3 591 906	53
Sonstige Aktiven	3 042 014	77	Aktienkapital	15 000 000	—
			Reserven	4 500 000	—
			Gewinnsaldovortrag	66 088	64
(AG. 69)					
	151 500 608	35		151 500 608	35

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Prescriptions n° 505 A/45 de l'Office fédéral du contrôle des prix relatives au calcul des prix dans l'industrie du bâtiment et des travaux publics (y compris les améliorations foncières, les défrichements, les revêtements de routes et travaux à l'asphalte, et les travaux de construction pour la pose de lignes électriques)

(Du 13 juillet 1945)

L'Office fédéral du contrôle des prix, vu l'ordonnance 1 du Département fédéral de l'économie publique, du 2 septembre 1939, concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché, d'entente avec la Section des matériaux de construction de l'Office fédéral de guerre pour l'industrie et le travail, pour remplacer ses prescriptions n°s 505 A/43 et 505 B/43, du 23 juillet 1943, et les dispositions complémentaires n° 1/505 A/43, du 15 septembre 1943, prescrit:

I. Calcul des travaux à exécuter au prix d'unité ou à forfait (offres et soumissions)

Les divers éléments de frais ne pourront être portés en compte que dans les limites tracées ci-après (les décomptes de travaux commandés sans offre ou soumission préalable seront établis sur les mêmes bases, mais à raison des prestations effectives):

1. Bases quantitatives. Le nombre d'heures de travail et les quantités de matériaux ou le volume d'autres prestations au maximum dans la mesure des prévisions.

2. Matériaux et transports.

- Les matériaux de construction, les matières ou produits auxiliaires, les carburants, etc., au maximum aux prix nets autorisés par l'Office fédéral du contrôle des prix.
- Les frais de transport ou de voiturage au maximum dans les proportions à prévoir; les frais de voiturage notamment aux prix usuels sur la place ou dans la région, dans les limites des prescriptions y relatives de l'Office fédéral du contrôle des prix.

3. Installations de chantier. Les installations de chantier au maximum dans la mesure des prestations et dépenses à prévoir et sous réserve de l'observation des prescriptions de l'Office fédéral du contrôle des prix en général.

4. Salaires (non compris les salaires improductifs, si et dans la mesure où ils sont comptés dans les suppléments pour frais généraux de chantier).

- Les salaires moyens contractuels ou usuels valables au moment de l'offre dans la région ou sur la place, y compris les allocations de renchérissement dont l'imputation et le transfert ont été autorisés par l'Office fédéral du contrôle des prix depuis le 1^{er} septembre 1939. Demeurent réservées les recommandations de la commission paritaire de l'Office fédéral de guerre pour l'industrie et le travail pour la fixation des salaires sur les chantiers d'intérêt national.
- L'imputation (transfert au maître d'ouvrage) de salaires plus élevés et subordonnée dans tous les cas à une autorisation formelle de l'Office fédéral du contrôle des prix.
- Les déboursés à prévoir pour d'autres allocations ou indemnités au personnel. Si ces allocations ou indemnités sont l'objet d'un contrat collectif, leur imputation, soit leur transfert, doit être autorisée par l'Office fédéral du contrôle des prix.

5. Suppléments pour frais généraux de chantier.

- Sur la somme des salaires établie conformément au chiffre 4, lettres a et b, y compris toutes allocations prévues sous chiffre 4, lettre c, un pourcentage pour couvrir les frais généraux de chantier, à savoir: primes d'assurance-accidents professionnels (suivant classement de l'entreprise par la Caisse nationale suisse d'assurance en cas d'accidents); charges sociales et frais de congés payés (à l'exclusion des versements patronaux à la caisse de compensation); primes d'assurance de la responsabilité civile; frais de réparation et de remplacement du petit outillage et de l'équipement; frais occasionnés par le Service du chantier et par les magasins de chantier; frais occasionnés par le Service du bureau de chantier et dépenses relatives au personnel de direction et de surveillance (imputation des salaires et traitements des chefs de chantier, conducteurs de travaux, contre-maîtres, et chefs d'équipe fonctionnant comme surveillants, y compris les frais d'assurance, les allocations et indemnités, etc., concernant ce personnel).
- D'autres frais généraux de chantier ne peuvent être portés en compte que s'ils sont dûment motivés et si leur montant peut être établi.

6. Assurance-maladie obligatoire; frais relatifs à la lutte contre la silicose.

- Les primes d'assurance-maladie imposées à l'entreprise par contrat d'entreprise ou par la loi.
- Pour les travaux soumis aux prescriptions relatives à la prévention de la silicose, les primes et frais y relatifs.

7. Suppléments pour frais d'administration. Sur le total des déboursés et frais prévus aux chiffres 1 à 6 ci-dessus (frais de chantier), un pourcentage destiné à couvrir les frais généraux d'administration, à savoir au maximum:

10% si les frais de chantier ne dépassent pas fr. 50 000
9% si le total des frais de chantier varie entre fr. 50 001 et 1 000 000 } par construction
8% si les frais de chantier dépassent fr. 1 000 000

8. Travaux à effectuer par des tiers. Les travaux à effectuer par d'autres entreprises ou maîtres d'état aux prix nets autorisés par l'Office fédéral du contrôle des prix dans le calcul de leurs travaux. Les sous-traitants doivent s'en tenir exactement aux dispositions relatives aux prix, valables pour leur industrie ou leur métier. Si l'entreprise de construction assume comme entreprise générale la direction responsable de travaux à exécuter par des tiers, elle est autorisée à porter en compte un supplément équitable pour couvrir ses frais d'administration et de surveillance.

9. Supplément pour risques et bénéfices. Sur le total des déboursés et frais généraux prévus aux chiffres 1 à 8 ci-devant (prix de revient), un pourcentage de 6% au maximum comme marge pour risques et bénéfices.

10. Risques particuliers. Séparément, un supplément pour risques particuliers dans la mesure où de tels risques doivent être prévus; sur demande de l'Office fédéral du contrôle des prix l'entreprise est tenue de justifier le supplément porté en compte sous ce titre, en donnant à l'Office fédéral du contrôle des prix le détail des risques en question et, si faire se peut, les bases de leur estimation.

11. Dispositions diverses.

- Des éléments de prix autres que ceux qui sont énumérés sous chiffres 2 à 10 ci-dessus ne peuvent être portés en compte sans autorisation spéciale de l'Office fédéral du contrôle des prix.
- Sur sa demande, les calculs détaillés seront soumis à l'Office fédéral du contrôle des prix.
- Les bases et formules de soumission seront claires et détaillées de façon à exclure toute incertitude sur la qualité et le volume des travaux à exécuter.

II. Transfert des augmentations de salaires et de prix

A moins que les conventions des parties ne s'y opposent, les augmentations de salaires et de prix survenues après la date de l'offre jusqu'à la fin des travaux peuvent être facturées au maître d'ouvrage par relevé séparé et détaillé, mais au maximum dans les limites tracées ci-après:

12. Matériaux de construction, etc. Pour les matériaux de construction, les matières ou produits auxiliaires, les carburants, etc.; sur les prix accordés aux sous-traitants, sur les indemnités à payer pour l'utilisation d'engins et de machines, sur les taux des transports et voiturages, au maximum les augmentations autorisées postérieurement à l'offre par l'Office fédéral du contrôle des prix.

13. Salaires (non compris les salaires improductifs comptés dans les frais généraux de chantier, voir chiffre 5):

- Les allocations de renchérissement accordées depuis la date de l'offre et effectivement payées, dans la mesure où le transfert en a été autorisé par l'Office fédéral du contrôle des prix, à savoir:

6 ct. par heure dès le 22 avril	1940
3 ct. par heure dès le 28 octobre	1940
3 ct. par heure dès le 1 ^{er} février	1941
4 ct. par heure dès le 26 mai	1941
4 ct. par heure dès le 15 septembre	1941
7 ct. par heure dès le 16 mars	1942
5 ct. par heure dès le 15 septembre	1942
3 ct. par heure dès le 15 mars	1943
4 ct. par heure dès le 15 juin	1943
6 ct. par heure dès le 15 septembre	1943
1 ct. par heure dès le 15 mars	1944
5 ct. par heure dès le 15 juin	1944
1 ct. par heure dès le 15 septembre	1944
6 ct. par heure dès le 2 mai	1945

plus les allocations supérieures de renchérissement dont le transfert a été autorisé par l'Office fédéral du contrôle des prix.

- Le transfert d'autres augmentations de salaire sans le consentement de l'Office fédéral du contrôle des prix est interdit.
- Sous réserve du chiffre 4, lettre c (deuxième phrase), les augmentations d'autres allocations ou indemnités aux ouvriers, au maximum dans la mesure des déboursés effectifs.

14. Frais généraux de chantier et d'administration.

- Un supplément de 5% au maximum sur les augmentations de prix des matériaux de construction, autorisé postérieurement à l'offre par l'Office fédéral du contrôle des prix. Ce supplément n'entre pas en ligne de compte pour les augmentations des prix des matières, etc., des travaux à exécuter par des tiers, des indemnités pour l'emploi d'engins et de machines, des tarifs de transport et voiturage. Il n'est pas applicable non plus quand les prescriptions de l'Office fédéral du contrôle des prix autorisant l'augmentation prévoient expressément le transfert net.

- b) Les primes de l'assurance des accidents professionnels et les primes à la caisse de compensation dite de la silicose sur les augmentations de salaire dont le transfert a été autorisé depuis la date de l'offre (chiffre 13, lettre a).
- c) Un supplément de 18% sur les augmentations de salaire intervenues et autorisées depuis la date de l'offre (chiffre 13, lettre a). Les entreprises accordant des congés payés à leurs ouvriers peuvent porter en compte au total un supplément de 20% au plus.
- d) Reste réservé le transfert d'autres prestations avec l'autorisation de l'Office fédéral du contrôle des prix.

15. **Justification des augmentations.** Les comptes des augmentations et suppléments doivent pouvoir être justifiés en détail tant à l'égard du maître d'ouvrage que de l'Office fédéral du contrôle des prix.

16. **Réciprocité des revisions de prix.** Si les conventions prévoient la possibilité de revisions des salaires et des prix, les dispositions des chiffres 12 à 15 ci-dessus sont applicables par analogie en cas de baisse.

III. Travaux en régie

Les travaux exécutés en régie (comme en général les petites réparations et certains compléments dans le cas d'entreprises à forfait ou au prix d'unité) sont soumis aux dispositions suivantes:

17. **Matériaux.** Les prix effectivement appliqués le 31 août 1939 peuvent être augmentés au maximum des augmentations du prix d'achat dans la mesure où elles ont été autorisées par l'Office fédéral du contrôle des prix et dès la date de ces autorisations, plus un supplément pour frais généraux, de 15% sur ces augmentations. Demeurent réservées les dispositions particulières contraires édictées par l'Office fédéral du contrôle des prix pour certains produits.

18. **Transports, travaux à exécuter par des tiers, etc.** Les prix pratiqués effectivement le 31 août 1939 pour les transports et voitureurs, pour les prestations d'autres métiers ou industries, pour le loyer d'engins ou de machines peuvent être augmentés au maximum dans la mesure des autorisations accordées par l'Office fédéral du contrôle des prix et dès la date de ces autorisations, mais sans aucun supplément.

19. Tarifs en régie.

a) Les taux horaires effectivement appliqués le 31 août 1939 peuvent être augmentés des montants ci-dessous et facturés aux maîtres d'ouvrages, à la condition que les allocations de renchérissement — dont le transfert a été autorisé (cf. chiffre 13 a) — eussent été réellement payées:

7 à 9 ct. par heure	dès le 22 avril	1940
4 ct. par heure	dès le 28 octobre	1940
4 ct. par heure	dès le 1 ^{er} février	1941
5 ct. par heure	dès le 26 mai	1941
5 ct. par heure	dès le 15 septembre	1941
9 ct. par heure	dès le 16 mars	1942
7 ct. par heure	dès le 15 septembre	1942
3 ct. par heure	dès le 15 mars	1943
5 ct. par heure	dès le 15 juin	1943
7 ct. par heure	dès le 15 septembre	1943
1 ct. par heure	dès le 15 mars	1944
5 ct. par heure	dès le 15 juin	1944
1 ct. par heure	dès le 15 septembre	1944
7 ct. par heure	dès le 2 mai	1945

plus les allocations de renchérissement supérieures, dont le transfert a été également autorisé par l'Office fédéral du contrôle des prix.

b) Toutes autres allocations ou indemnités accordées à la main-d'œuvre (y compris les frais accessoires afférents à sa rémunération) peuvent être facturées au maître d'ouvrage dans leurs proportions effectives sous réserve des dispositions du chiffre 4, lettre c (dernière phrase), ci-dessus.

c) La revision de certains tarifs de régie au delà des limites tracées ci-dessus est subordonnée à une autorisation particulière de l'Office fédéral du contrôle des prix.

IV. Entreprise de travaux en régie

20. Dans le cas où des travaux importants seraient entrepris en régie ou devraient être exécutés en grande partie en régie, pourront seuls être portés en compte les déboursés et les frais effectifs sur la base des chiffres 2 à 6 et 8 ci-dessus, le total de ces déboursés et de ces frais pouvant être majoré, à titre de marge pour frais généraux et bénéfice, d'un pourcentage qui sera fixé d'une façon équitable suivant les circonstances.

V. Dispositions générales

21. **Impôt sur le chiffre d'affaires.** Le jour de l'entrée en vigueur des présentes prescriptions, l'impôt sur le chiffre d'affaires peut être transféré à la clientèle au maximum à raison des pourcentages forfaitaires suivants du montant total de la facture:

Bâtiment et travaux publics (y compris revêtements ou asphaltage des routes) sous déduction de forfaits d'installation	2 %
Travaux de charpente et construction en bois	2,24 %
Travaux de pavage	2,4 %
Travaux d'asphaltage pour terrasses, toitures, etc.	3,2 %
Travaux d'amélioration foncière:	
Défrichements: Travaux du génie civil:	L'ICHA effectivement payé
labourage du terrain et travaux de nivellement	

Si le transfert a lieu d'après les taux ci-dessus, les montants de l'impôt payés par les non-grossistes à leurs fournisseurs ou versés par les grossistes à l'Administration fédérale des contributions ne peuvent pas être pris en considération dans le calcul des prix.

22. Sont réservées pour la construction en bois et les autres groupes professionnels du bâtiment les prescriptions spéciales édictées par l'Office fédéral du contrôle des prix pour ces branches.

23. Dans le doute, il y a lieu de provoquer une décision écrite de l'Office fédéral du contrôle des prix en lui communiquant les faits déterminants et les conventions passées entre les parties.

24. Les tarifs de prix et salaires des associations professionnelles seront soumis à l'approbation de l'Office fédéral du contrôle des prix avant leur publication, avec les calculs détaillés des normes qu'ils contiennent. Les

tarifs approuvés par l'Office fédéral du contrôle des prix seront adressés à ce dernier comme aux organes cantonaux de surveillance des prix en même temps qu'aux autres destinataires. Il en sera de même pour toute circulaire concernant les prix. En cas de baisse, les tarifs devront être réduits en proportion et par application analogue des présentes prescriptions.

25. Dans la mesure où les conventions passées entre les parties ne contiennent rien de contraire aux présentes prescriptions, ces dernières ne donnent aucun droit d'exiger l'annulation ou la modification. L'exécution des contrats en vigueur est régie par les accords survenus entre les parties et par les dispositions du droit civil. Le contrat d'entreprise régle-t-il le transfert et le décompte de renchérissement d'une autre manière que les présentes prescriptions, il ne pourra être mis à la charge du maître d'ouvrage au maximum qu'un montant correspondant, au total, à celui des transferts autorisés.

26. Les prix ci-dessus sont des maximums. Pour aucune prestation il ne peut être exigé ou accepté une contreprestation qui prouverait, compte tenu du prix de revient usuel dans la branche, un bénéfice incompatible avec la situation économique générale. En particulier, les prix maximums autorisés ne peuvent être pratiqués que si les frais ayant servi de base à leur fixation existent réellement et subsistent. Si ces frais viennent à baisser, une réduction de prix correspondante devra être opérée spontanément et communiquée par écrit à l'Office fédéral du contrôle des prix.

27. Quiconque contrevient aux présentes prescriptions est passible des sanctions prévues à l'arrêté du Conseil fédéral, du 17 octobre 1944, concernant le droit pénal et la procédure pénale en matière d'économie de guerre.

28. Les présentes prescriptions entrent en vigueur le 17 juillet 1945. Simultanément, les prescriptions n°s 505 A/43 et 505 B/43 et les dispositions complémentaires n° I/505 A/43 sont rapportées. Les faits intervenus avant la publication des présentes prescriptions seront jugés d'après les dispositions précédemment en vigueur.

Gesandtschaften und Konsulate

Légations et consulats — Legazioni e consolati

Laut einer Mitteilung der Gesandtschaft von Italien ist an Stelle des an einen andern Posten berufenen Herrn Giorgio Benzoni, Generalkonsul, Herr Attilio Cattani als provisorischer Verweser des italienischen Generalkonsulates in Zürich, dessen Amtsbezugnis sich über die Kantone Zürich, Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Schaffhausen, Appenzell A.R. und I.Rh., St. Gallen und Thurgau erstreckt, bezeichnet worden.

Dem an Stelle des an einen andern Posten berufenen Herrn Milton Cesar de Weguelin Vieira zum Berufsgeneralkonsul von Brasilien in Genf, mit Amtsbezugnis über die Kantone Bern, Freiburg, Waadt, Valais, Neuchâtel und Genf ernannten Herrn Vasco Tristão Leitão da Cunha wird das Exequatur erteilt. 167. 20. 7. 45.

Saivant une communication de la légation d'Italie, M^r Attilio Cattani a été désigné en qualité de gérant provisoire du consulat général d'Italie à Zurich, avec juridiction sur les cantons de Zurich, Lucerne, Uri, Schwyz, Unterwald (le Haut et le Bas), Glaris, Zoug, Schaffhouse, Appenzell (Rh. ext. et Rh. int.), St-Gall et Thurgovie, en remplacement de M^r Giorgio Benzoni, consul général, appelé à d'autres fonctions.

Le Conseil fédéral a accordé l'exequatur à M^r Vasco Tristão Leitão da Cunha, nommé consul général de carrière du Brésil à Genève, avec juridiction sur les cantons de Berne, Fribourg, Vaud, Valais, Neuchâtel et Genève, en remplacement de M^r Milton Cesar de Weguelin Vieira, appelé à d'autres fonctions. 167. 20. 7. 45.

Postschekverkehr — Chèques postaux

Beiträge — Adressanten

Aarau: Kraft, M., Dr. med., Fräulein, V 17151. Aarberg: Gemeindeskrankpflege Aarberg-Bargen-Kappelen, III 13658. Aarwangen: Ernst, Hans, Ursprung, IIIa 1569. Aesch (Basel-Land): Wälti, Oswald, Kleintierfarm «Zur Oche», V 18530. Aigle: Vélodrom, IX 10492. Amstutz (St. Gallen): Gossmann, W.A., Gartenbau und Pflanzkulturen, IX 10492. Amstutz: Frei, Kurt, bei Frau Dr. Bartholdi, VIII 3392. Andermatt: Ammann, L., Kaufmann, VII 11023. Arlesheim: Schmidt-Bethmann, Hans, V 18529. Arosa: Obesa AG, Arosa, X 2398. Aubonne: Bormand, R., épicerie-droguerie, III 5631. Les Avants: Egloff-Ritschard, Ernest, épicerie, dépôt de droguerie, III 5284. Bad Ragaz: Beck, Ida, Stellenvermittlungsbureau, X 4894. Baden: Brann, Samuel, dipl. Techniker, VI 3685. — von Tobel, E., Zentralheizungen und sanitäre Anlagen, VI 7187. Basel: Basler Detailhandelspost, Inseratenkonto, V 18528. — Bitterli, Max, Kartografie, V 18535. — Bosch-Schweizer, Willy, V 18538. — Christen, Ernst A., Architekt WBK, V 18537. — Front français de la libération nationale, section de Bâle, V 18540. — Heijmans, J., Fräulein, Bureauistin, V 18539. — Jacot, Albertine, Fräulein, V 836. — Kalberer-Seitz, Karl, V 18506. — Kohler, Werner, Konstrukteur, V 18526. — Mangold-Tschopp, Walter, V 18521. — Spinnler, Dorothe, und Christoph Schulthess, Werkstätte für Keramik, V 18527. — Stamm-Hartmann, J. J., Dr., V 18533. — Stöckli, Hans, Detektiv, V 18523. — Theiler, Franz, Milchhandlung, V 18522. — Urfer-Greiner, R., Bauschlosserei, V 18525. — Zeller, W., Buchhaltungs-bureau, V 18531. Bazenheid: Wehrli-Pfister, J., Vertretungen, IX 10491. Belp: Westschweizerischer Kunstturner- und Schwingtag des «Satus», III 5924. Bern: Auf Schweizer Alpenstrassen/Routes alpêtres suisses, Buchdruckerei Emil Sieber AG, III 17872. — Bosshart, Max, techn. Vertretungen, III 17896. — Chevalier, Fred, III 17857. — Frachebourg, C., Bümpliz, III 11834. — Gysi, Edmund, Kaufmann, III 8612. — Kämpfen, W., Dr. jur., Journalist, III 17756. — von Känel & Böckli, Buchhaltungs- und Treuhandbureau, III 15755. — Knechtenhofer, Gottfr., III 17659. — Lehmann, Erich, mechanische Werkstätte, III 16175. — Leuenberger, Werner, fahrbare Holzsägerei, Bümpliz, III 17873. — Oppiger, Fritz, Chemigraph, III 17886. — Repetitionskurs höhere Fachprüfung, Prof. P. Loosli, III 17880. — Schaer-Imhof, Flora, Frau, III 15763. — Schweizerischer Militärrad-fahrer- und Motorradfahrer-Verband, Sektion Bern, Jubiläums-Wettkämpfe vom 11./12. August 1945, III 17718. — Schweizerischer Verband des Personals öffentlicher Dienste, VPOD, Sektion Zivilpersonal EMD, III 8400. — «Swisshouse», Gottlieb Hauser, horlogerie, bijouterie, IVa 5350. — Verband Schweizerischer Vermessungs-techniker, VSVT, Stellenvermittlung, III 6729. Wilerthal: Gygy, Hugo, bautechnisches Bureau, Va 2558. Biel: Hofstetter, Willy, kaufmännischer Angestellter, IVa 5357. — Kobi, M., IVa 5352. — Lambelet, Edgar, technicien, IVa 4087. — «Maison Mady», Mady Dessauls, haute couture, IVa 5355. — Murith & Cie, pompes funèbres, W. Brechbühl, gérant, IVa 5354. — Treuhand & Revisionsbureau Biel, AG, Abteilung II, IVa 5344. Birmingen: Baier-Kaiser, Gustav, V 18542. — Schlaepfer-Höchner, Walter, V 18536. Birsfelden: Hügin, P., und F. Brand, Maler- und Tapezierergeschäft, V 18518. — Lüthi-Stöcklin, J., elektrische Signalapparate, V 18543. — Meier, Karl, Maler- und Tapezierergeschäft, V 18541. — Böktem: Wagner, Ernst, Modellschneiderei, V 9651. Boler (Neuchâtel): Weber & fils, Robert, levées et ellipses, IV 1167. Boudry: Foire des vins, IV 3857. Bremgarten (Aargau): Kaufmann, Willi, Kaufmann, VI 6392. Brig: Petrig, Viktor, Dr., Liegenchaften, III 3123. Broe (Fribourg): Joye, Edmond, Dr. med., IIIa 3083. Brugg (Aargau): Heuer, W., Textilwaren, VI 7186. Buchs (Aargau): Portmann-Bärgle, E., Tuch- und Massgeschäft, VI 7194. — Schär, Hans, Baunternehmer, VI 7114. Bulle: Pasquier, Albert, horlogerie, bijouterie, optique, IIIa 3080. Busswilli

Rosa frères, Fensterfabrik und Bauschreiner, IVa 5351. Champéry: Hofer, Jean, et Clovis Ducey, Hôtel Beau-Séjour, I 10014. Charrat: Dourin, Marcel, pépinières et échelles, IIc 3122. — Valexport, SA., Charrat, IIc 3117. La Chaux-de-Fonds: Bauer, Jean-Pierre, aspirant postal, IVb 2651. — Chemin de fer Pont-Sagne-La Chaux-de-Fonds, IVb 2656. — Franz, Pierre, mécanicien outilleur, IVb 2650. — Granata, A., gypserie-peinture, IVb 2653. — Grandjean, Eric, mécanicien, IVb 2655. — Juvet, André, tapissier, décorateur, ensemler, IVb 1410. — Lokschin, Simon, IVb 2315. — Société amicale des anciens légionnaires, IVb 1188. Chur: Böhnenverband der katholischen Vereine Marsöl, Chur, S 5147. — Christlichnationaler Gewerkschaftsvereinigung Graubünden, X 5300. — Frey, Franz, Bäckeri, Konditorei, X 5354. — Urech, Otto, Handlungsgärtnerei, Grabenstrasse, X 5346. Corelles (Neuchâtel): Vendôme veuve M. Gurtner, fabrique d'horlogerie, IV 3861. Cormondrèche: Glauser, Oscar, mécanicien sur étampe, IV 3856. — Peter, Henri, graveur sur bois, IV 3858. Cressier (Neuchâtel): Vacher, Edouard, pépiniériste-viticulteur, IV 3860. Davos-Dorf: Heitz, W., X 2610. Davos-Platz: Eidgenössisches Militär-sanatorium Davos-Platz, X 2601. Dürrenäsch: Elektrizitätswerk, VI 2252. Eglisau: Sturzenegger, Erich, mechanische Weherei, VIII 35866. Elgg: Valsecchi, Carlo, Bau- und Edelputzgeschäft, VIIIb 3811. Emmenbriek: Haug, Albert, sanitäre Anlagen, Spengler, VII 11028. — Koller, Alois, eidgenössischer Angestellter, VII 11025. Engelberg: Ferienheim St. Jakob, VII 1715. Ennetbürgen: Althof, H. F., VII 11346. Eriz: Langenegg-Verband, III 17895. — Siegenthaler, Daniel, Wirtschaft und Bäckeri, Spiezereihandlung, III 17899. Eschlikon: Roth, Otto, Fleischkonserven, VIIc 3387. Fühli (Luzern): Skiffit Fühli AG., VII 11351. Fribourg: Allocations familiales, caisse textile, IIa 3082. — Association des horlogers-bijoutiers du canton de Fribourg, IIa 3089. — Barbey, François, reviseur, IIa 3099. — Caisse d'allocations familiales de la Société cantonale des maîtres bouchers et charcutiers, IIa 3084. — Caisse d'allocations familiales de la Société d'odontologie, IIa 3094. — Caisse d'allocations familiales de la Société de pharmacie, IIa 3095. — Caisse d'allocations familiales de la section de Fribourg de l'Union suisse des confisseries-pâtisseries, IIa 3093. — Caisse d'allocations familiales de l'Union des garagistes fribourgeois, IIa 2587. — Caisse de compensation pour allocations familiales de l'Association fribourgeoise des architectes, IIa 3098. — Magnin, Marcel, comptable, IIa 2496. — Piller, Jean, Schönberg 38, IIa 902. — Renevey, Pierre, boucherie-charcuterie, IIa 2510. — Stucky, Fritz, M^{re} veuve, IIa 3091. Gelraue: Bichsel, H., Zimmerer und Bauschreiner Bonau, VIIIc 3383. Genève: Baudet, Raymond, technicien, I 10008. Comité de patronage de la bibliothèque «Roubakine», I 1970. — Demareux frères & Co., denrées coloniales, I 1996. — Gindre, Joseph, boucherie, I 10007. — Grimm, Th., M^{re}, blanchisserie, I 10004. — Herren, Jean, I 10010. — Kissling, Jean, épicerie populaire, I 465. — Meyer, Hugo, méd. dentiste, I 10005. — Poget, Charles-Jean, I 8285. — Rapaz, Jean-Pierre, I 10009. — Représentations d'Alléon, I 7159. — Secrétaire agricole genevois, I 10006. Service des réchauds de la Ville de Genève, 1933. — Thomkins, J., J., I 8922. — Tissot, Albert, décolletage de précision, Les Acacias, 18719. Gossau (St. Gallen): Baumaterialienhandel des Kartells, IX 10493. Grimentz: Touristen-Verein «Die Naturfreunde», Hausverwaltung in Grimentz, IX 3119. Herzogenbuchsee: Bataillonstabs 138, IIIa 1572. — Gierke, Ernst, Glasper- und Malermeister, IIIa 1568. — Notzli, Heinrich, Kaufmann, IIIa 1575. Hochdorf: Sticher, Josef, Möhle und Futtermittel, VIII 11347. Horgen: Möller, Johannes, Vater, Rebacker, III 35883. Horw: Steiner, Gottfr., Velos, Motos, VII 5821. Huttwil: Lanz-Jordi, H., IIIa 1567. Ins: Iseli, Fritz, Spengler, sanitäre Anlagen, Schlossarbeiten, III 17853. Kleinheng (Zürich): Brubacher, Willy Robert, VIII 35831. Klostern: Roniger, E., Handels-gärtnerei, X 2456. Kloten: Keller-Niedermann, Arnold, VIII 35875. Köniz: Schürch, Clara, Frau, III 17856. Lausanne: Association corporative vaudoise des négociants en matières usagées, secrétariat, II 11994. — Baud, Simone, M^{re}, II 11411. — Descouillay, Paul, docteur en droit, avocat, III 11811. — Fédération corporative romande des voyageurs et représentants, II 11319. — Girard, Roger, instituteur, II 11470. — Glauser, H.-A., II 11892. — Immeuble «Castel au Lac», François Cottet, géant, II 3922. — Laboratoire universitaire de diagnostic clinique et biologie expérimentale dans le domaine des vitamines, II 12144. — Office de radiesthésie, Chs Félix et R. Andermatt, II 12453. — Paris-Gaillie, C.-L., M^{re}, II 9226. — Rauber frères SA., musique, II 12456. — Rovati, Robert, représentant, II 8193. — Société immobilière Harpe-Montion SA., II 9297. — Walther, Oscar, II 11783. Lenk (Simmenthal): Zbären-Grünwald, Hans, Molkereiprodukte, III 17831. Leysin: Crausaz, P.-H., Dr. médecin, directeur, IIb 2585. — Frossard & Co. primeurs, alimentation, IIb 2590. Liebfeld: Zaugg, Hugo, Spezialgeschäft für Radiotechnik, III 13226. Liestal: Lütli, Karl und Hans, Metzgerei, V 4146. Le Loele: Lanfranchini & fils, gypserie et peinture, IVb 2614. Liestorf: Schweizerische Krankenkasse «Helvetia», Sektion Liestorf, IVb 2461. Lutry: Société de tir «Union des jeunes gens», II 11971. Luzern: Carrosserie-Fachgruppe, Sektion Zentralschweiz des AGVS., VII 11360. — «Frisco»-Vertrieb Luzern GmbH, VII 11355. — Hirt, Fritz, Techniker, VII 11357. — Keller, Emil, Gipsergeschäft, VII 11022. — Namenga, AG, Luzern, VII 7282. — «Progressa»-Immobilien AG, Luzern, VII 11362. — Rechsteiner, Herm., Vertretungen, VII 11356. — Strub, Willy, Schaufensterdekoration, VII 11358. — Veteranen-Vereinigung des kantonalen Turnverbandes Luzern, Ob- und Nidwalden, VII 8216. — Weher, Kurt, Pelzwaren, VII 11021. Mülteny-Bévilard: Charpillot, Carmen, polissages de rochers et couronnes, Malleray, IVa 5359. Murbahe (Luzern): Lötscher-Stofer, Familie, Bäckerei, Kolonialwaren, VII 11354. Müstetten: Turnverein Müstetten, VIIIc 3399. Martigny-Ville: Droguerie du Lion d'Or, S. A. r. l., IIc 3128. Meilen: Stark, Walter, Dr., ing. Chemiker, VIII 35905. Montana: Felli et fils, C., gypserie et peinture, IIc 3125. Montney: Morand, Albert, transport, IIc 3121. — Nicolet, Lucien, horticulteur, IIc 3127. Montreux: Cartonnages SA., Rue du Qual 1, IIb 2586. — Edith-Couture, Heidi Fleck, IIb 2591. — Kuster, Theo, IIb 2582. Morges: Leertscher, Charly, masseur, II 4868. Mötter (Vully): Held, Max, pasteur, La Chapelle, IIa 3070. Montler: Chevalier, René, «Impex», achat, vente, IVa 5356. — Rieder, A., houcherie, IVa 5349. Mühlenstein: Huggel-Erb, K., Wamerei, V 18532. Murgenthal: Hubschmid, Max, AG., Kindervagenfabrik, IIIa 1580. — Lanz & Co., Vb 2500. Muri (Aargau): Schneider-Muntwiler, Handels-gärtnerei, VI 6199. Muri bei Bern: Friedli, Paul, Bankbeamter, III 13418. Neuchâtel: Aide aux universités de l'Hollande et de la Norvège, IV 3378. — Assurance mutuelle vaudoise, IV 441. — Baudin, Herbert, commerçant, IV 3855. — Grisel, Henri, voyageur de commerce, IV 3859. — Léger, Raymond, correspondant-comptable, IV 3863. — Muri, E., spécialités vétérinaires sélectionnées, IV 2163. — Thélhaud, Maurice, mécanicien-dentiste, IV 3866. Nyon: Giron, André, II 8906. — Syndicat des Reculets Cible Lasso, I 10001. Oberengstringen: Frei, Walter, Ingenieur, VIII 35890. Oensingen: Burkhardt, Charles, Ingenieur, Va 2560. Otten: Böhrer, Otto, Radio und Musikhaus, Vb 2464. Pesaux: Merz, Hermann, repräsentant, IV 3862. Pfy: Gutsbetrieb Rietgässli, VIIIc 3389. Porrentruy: Caisse de crédit mutuel, IVa 5346. — Corps des sapeurs-pompiers, IVa 5358. — Lévy, Jules, tissus, confection, IVa 5348. Praz-de-Fort: Consortage d'assainissement Saleinaz-Praz-de-Fort, IIc 3116. Prélès: Charpillot, A., éditeur, IVa 5353. Prilly: Cercle interecclésiastique de prière «DSA», II 2212. Rapperswil (St. Gallen): Telefonat Rapperswil (St. Gallen), Radiokonzessionen, VIII 2121. Renens (Vaud): Eposito, J., photographes en couleurs «Art-Color», II 10302. — Pfister, A., Keramik, II 12441. Rheben: Grieder-Keller, Alfred, Kanlist, V 18524. Romont (Fribourg): Bongard, Alphonse, cordonnerie, IIa 3097. St-Cerges: Paley, R., menuisier, II 7974. St. Gallen: Bachmann-Koller, Erwin, dipl. Baumeister, IX 10488. — Jäger, Ludwig, IX 10498. — Kantonalverband St. Gallen-Appenzell des Milch-, Butter- und Käsehandels, IX 10475. — Keller-Hein, Jos., Familie, IX 10499. — Knöpfel, Otto, Werkzeugmaschinen, IX 10482. — Ostschweizerisches Armbrustschützenfest 1945, Quartierbureau, IX 10502. — Wager, Paul, orthopädische Werkstätte, IX 3479. — Walser, Edouard, Textilfabrikation, IX 10485. — Walt, Ernest, IX 10501. St-Imier: Les contemporains de 1896, IVb 2654. — Godat, Pierre, technicien dentiste, IVb 2657. St. Margrethen (St. Gallen): Meister, Fritz, Malerwerkstätte, IX 10481. St-Sulpice (Vaud): Jaccoud, René, maraicher, II 12451. St. Urban: Christlichsoziale Krankenkasse, Sektion St. Urban, IIIa 1570. — Glauser, Hans, Neumühle, IIIa 1573. La Sagne (Ste-Croix): Guéissaz-Jaccard, E., cartonnages, II 12150. Salgnelégier: Jeanpierre, électricité, téléphone, radio, IVb 2652. Samedan: Lazarini-Dosch, G., X 2642. Scherz: Braunviehzucht-Genossenschaft Münsterlingen und Umgebung, VIIc 3391. Scherz: Müller, Karl, Zimmerer und Bauschreiner, IX 10490. Schwarzenburg: Bürgerchafts-Genossenschaft der Amtshöfe Seftigen und Schwarzenburg, III 3349. Selva (Tavetsch): Lorez, Gaudenz, Bauunternehmer, X 4939. Selzach: Walter & Co., Präzisions-Schneidwerkzeuge, Va 2540. Sierre: Antille, Louis, l'Escal, IIc 3120. — Vélo-Club «Eclair», IIc 3129. Sion: Lorenz, César, charronnage, IIc 3118. Solothurn: Klössen-Zusammenkunft Jahrgang 1901, Va 2780. — Zaugg, Karl G., Kaufmann, Va 2563. Sorens (Fribourg): Magnin et Cie, Ed., drainage, maçonnerie, IIa 3085. Stäfa: Keraga GmbH, VIII 35816. Steffisburg-Dorf: Geissbühler, Paul, Sekundärlehrer, III 17898. — Junglingsbund von Blauen Kreuz, III 12897. St. Gallen: Giger, J., Verlassenschaft, IX 10484. Seengen: Mädchen-erziehungsheim «Friedberg», VI 6515. Solingen: Nyffeler, Walter, Va 2561. Thun: Früchte und Gemüse AG., Bern, Filiale, III 10644. Turij: Schweizerische Luftschutz-offiziers-Gesellschaft, Sektion Aargau, VI 6340. Tüschler: Wasserkasse Tüschler-

Alfernee, IVa 5347. Uster: Schwendmann, Adolf, Drechslerei und Holzwaren, VIII 35878. Val d'Ille: Préventorium St-Joseph, IIc 3124. Vals: Gemeindegasse, X 3826. Vevey: Association des écoles catholiques romaines des garçons, IIb 2587. — Florio, Benjamin, machines agricoles, IIb 2588. — Intégral à Vevey, SA., IIb 2581. — Vodoz, Edouard, repräsentant, IIb 2583. Villars-sur-Ollon: Luisier, L., entreprise d'installations électriques, IIb 2589. Vouvry: Borloz, Alexis, charron, IIc 3126. Wabern: Bürki & Wunderlin, Malergeschäft, III 17840. Wald (Appenzell): Hüner, M., Holzbildhauer, IX 10495. Waldenburg: Nägeli, Alfred, Architektur-bureau und Baugeschäft, V 14233. Wangen an der Aare: Berthold, Fritz, Privatier, IIIa 69. Wetzikon (Zürich): Hofmann, Rudolf, mechanische Werkstatt und Traktoren, VIII 35870. Winterthur: Daur, Albert, Restaurant Tiefenloch, VIIIb 3817. — Fussball-Verband der Stadt Winterthur, VIIIb 3813. — Gublers Söhne, J., Viehhandel, VIIb 856. — Horst, W., technisches Bureau, dipl. Elektroinstallateur, VIIIb 3806. — Junge Garde Winterthur, VIIIb 3808. — Laetitia Winterthur, VIIIb 3809. — Oertle-Bretscher, Hans, Grafiker, VIIIb 3816. — Pfadfinder-Abteilung Winterthur, Erholungs-lager, VIIIb 3815. — Schmidt-Pfister, B., Frau, VIIIb 3807. — Verband Schweizerischer Heuhandelsfirmen, VIIIb 3814. — Vereinigung für blinde und gebrechliche Heimarbeiter, Abteilung Laden, VIIIb 3810. — Widmer, Gustav, Bildhauer, VIIIb 3812. Wilinau: Kantonale Turnfahrt Baschberg, VI 7196. Wolfhalden: Tribelhorn-Weber, E., Frau, IX 10489. Wolfwil: Staatsstenerbezugsamt, Vb 2102. Wollerau: Schär-Giger, Hans, Sattlerei und Möbelschäft, VIII 35859. Worb-Dorf: Sturzenegger, Hans, Wagnerei und Maschinenbau, Bangerten, III 17876. Yens: Garage Perazzi-Gremion, II 12443. Yverdon: Roulet, Germain, fabrique de plaquettes «Robusto», II 2150. Zofingen: Aeschlimann & Sohn, E., Bedachungsgeschäft, VI 7158. — Morath, R., Vb 2463. Zug: Finanz AG., VII 11352. — Kürsteiner-Kuhn, Hs., Vertreter, VII 11359. — Schweizerische Bauhändler-Verband, Zentralsekretariat, VIII 10725. Zürich: Aeberli-Wöhle, Otto, Tapezierer, Polsterer, VIII 35872. — Andrex GmbH, VIII 35833. — Bickel-Schirmer, Otto, Architekt, VIII 9817. — «Biosa» AG., Glarus, Bureau Zürich, VIII 35808. — Brühl, Guglielmo, Dr. med., prakt. Arzt, VIII 35862. — Bütschi-Vollenweider, Arthur, Vertretungen, VIII 35868. — Centro suisse de reconstruction, VIII 35811. — Cléin, Werner, Patentartikel-Vertrieb, VIII 35889. — Degen-Bai, Arnold, VIII 35849. — Eastwood, Holzimportgesellschaft GmbH, VIII 35900. — Engelhardt-Friedrich, Hermann, VIII 35865. — Erni, Albert, Liegen-schaften, VIII 24123. — Fauer, Walter, «Ymea»-Färsorge, VIII 35873. — Ferri, Philipp, Kaufmann, VIII 35869. — Flühmann, Hans, Vertretungen, VIII 35821. — Freimüller, Otto, Tapeziererartikel, VIII 35776. — Frey, Karl, Versandbuchhandlung, «Drei Perlen», VIII 35886. — Gamp, Edt, «Koreba», VIII 17775. — Gaesli, Ernst, Stempel-Service, VIII 35883. — Gehring, Heinrich, Schreinerer und Zimmerer, VIII 35903. — Gemeinnützige Gesellschaft für gute Bildung, Aktion: «Jede Zürcher redt drei Sprache», VIII 21462. — Gubelmann, Robert, Kaufmann, VIII 25424. — Guignard, Doris, Frau, VIII 35897. — Günter-Ryl, Karl, Kaufmann, VIII 35860. — Gysin, Fritz, Dr., Governor 54. Distrikt Rotary International, VIII 26268. — Hartmann, Gebr., Tapezierer-, Polster- und Dekorationsgeschäft, VIII 8525. — Helbling, Beat, Progress-Verlag, VIII 35837. — Herzog, Willy, Architekt, VIII 35891. — Huber-Wyss, Fritz, Kaufmann, VIII 35881. — Isano AG., VIII 35871. — Jackli, Heinrich, Dr., Geologe, VIII 35892. — Katholisches Pfadfinderkorps St. Georg, Zürich, Erholungs-lager für kriegsgeschädigte Knaben, Kaufmann, VIII 24740. — Hausver-waltung, VIII 35852. — Lämmli, Ludwig (Konto Fritz Heer), VIII 17363. — Lehmann, Ernst, Velos, VIII 35904. — Meyer & Co., Paul, Gipsergeschäft, VIII 19553. — Moser, Silvia, Garage, VIII 35876. — Müller-Heinrich, Carl-Fred., Dr., prakt. Arzt, VIII 5199. — Nigg, Margit, Stenodactylo, VIII 35877. — Odermat, Willy, Industrie- und Werbe-photos, VIII 35817. — Pfister, A., «ATP»-Studio, VIII 15892. — Popp, Albert, Patent-verwertung, VIII 35839. — Rey, Gottlieb, Maschinensetzer, VIII 35887. — Röder, Hans H., Dr., VIII 35858. — Roos, Jean, Kaufmann, VIII 25311. — Satus, Ost, Schweizerischer Einzelturn- und Sporting VIII 24871. — Sauter, Gebr., Gipsergeschäft, VIII 35850. — Schlaepfer, Gustav, Textilien, VIII 35863. — Schrag, Heinrich, Zahnarzt, VIII 35802. — Schweizerische Zentrale für Wiederaufbau, VIII 35811. — Segesser von Brugg, Anna, VIII 35832. — Steiner-Six, «Vertiebs-GmbH», Heizungs-anlagen, VIII 35826. — Textilprodukte Handels-AG., VIII 35861. — Therna AG., Schwanden (Glarus), Kältebureau Zürich, VIII 35896. — Tobler, Walter, Dr., Rechts-anwalt, Nachfolger von Dr. Ed. Wast, VIII 35895. — Trachler, Anna, «Modèles Auyra», VIII 35901. — Treichler & Sohn, Jakob, Dachdeckermeister, VIII 35884. — Verband Schweizerischer Krankenpfleger-Organisationen, VIII 35848. — Voegtle, Ernst F. (Konto Norastrasse), VIII 6946. — Vollenweider-Keller, Adolf, VIII 35823. — Vuillemin, René, Dr., St. Jakobs-Apotheke, Konto «S», VIII 6559. — Weiersmüller-Abel, Ernst H., VIII 35899. — Wirth, Frieda, Frau, Partikulare, VIII 35867. — Zangwil, David, Immobilienbesitzer, VIII 35879. — Zentral- und ostschweizerische Krank- und Unfall-kasse, Verlust-Fonds, VIII 4321. Zurzach: Scholl & Co., Gebr., Fabrikation und Handel von Industrie-Hilfsstoffen, VI 7193. Zuzwil (Lichtenstein): Drexel, Albert, Rektor, IX 10179. Vaduz (Lichtenstein): Photo-Quick, Ed. A. von Falz-Fein, IX 10486.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern

Certificats de copropriété immobilière

«FONCIPARS»

PAIEMENT DU COUPON SEMESTRIEL N° 3

an 20 juillet 1945

sur la base d'un rendement annuel brut de 4,25% fr. 21.25

dont à déduire: fr. 0.372

impôt sur coupons 5% fr. 1.859

impôt anticipé 25% fr. 2.231

Déduction totale pour impôt fr. 19.019

Montant net du coupon 3.804%, soit fr. 19.019

L'imputation ou le remboursement ne s'effectue que sur 35% de la

répartition brute, soit sur fr. 7.436 par coupon.

Domiciles de paiements:		
Canton de Vaud:	Banque cantonale vaudoise,	L 209
	Banque fédérale,	
	Banque de Cernyville et Cie,	
	Union vaudoise du crédit,	
Canton de Neuchâtel:	Banque cantonale neuchâteloise,	
	Banque fédérale, La Chaux-de-Fonds,	
Canton du Tessin:	Banca popolare di Lugano,	
	Banca della Svizzera italiana,	
Canton de Genève:	Banque commerciale de Bâle, Genève.	
LE TRUSTEE		L'ADMINISTRATION:
Banque commerciale de Bâle		Sagepoo SA.
Bâle		Rue du Midi 4, Lausanne

VILLE DE SION

Emprunt 3¼% de 1937

Tirage pour le remboursement de fr. 20 000, opéré le 18 juillet 1945

Les numéros des titres mentionnés ci-dessous sont sortis au tirage, pour être remboursés le 1^{er} novembre 1945: 51, 53, 110, 197, 243, 244, 302, 379, 413, 499, 504, 699, 702, 803, 901, 1064, 1110, 1290, 1300, 1308, 1443, 1454, 1529, 1531, 1654, 1655, 1701, 1739, 1802, 1863, 1943, 1997, 2055, 2095, 2102, 2198, 2229, 2279, 2301, 2334.

Sion, le 18 juillet 1945.

La représentante des obligataires:
CAISSE D'ÉPARGNE DU VALAIS,
Société mutuelle.

Einmal will der Flüchtling weiter-
Sei auch DU ihm Wegbereiter!



Das GOLDENE SIEGEL ist das Abzeichen der Flüchtlingshilfe. Sammlung 1945

Spendet auf Postscheck VIII 33000 Zürich
für die Flüchtlingshilfssammlung I

Compensation avec l'Italie

Maison suisse de premier ordre traitant importante compensation sollicite offres de tous produits suisses susceptibles d'être exportés en Italie. Faire offres avec prix franco frontière italo-suisse en donnant toutes précisions utiles. Très pressé, délégué devant partir Italie incessamment.

Ecrire sous chiffre E 10436 X à Publications Genève. X 165

Demandez à la FOSC. des numéros spécimens de la « Vie économique »

Flüssige Bodenwischse

Ia Qualität, Spedition in Kannen von 10 bis 25 l zu Fr. 4.40 + WUST, franko gegen Nachnahme. OFL 7
Produits Marvel, Avenue Vinet 5, Lausanne.

Comptabilité **OSO**
1 écriture = 3 opérations

30 à 50 % de gain de temps.
Demandez notre prospectus.

Scholl **GEBRÜDER SCHOLL AG.**
Zürich, Poststrasse 3

Genève: Office Fiduciaire de Contrôle et de Révision.
Rue du Mont-Blanc 12.

Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf

gemäss Artikel 582 ZGB.

Erblasser:

Vuille Emilie,

Henris sel., von Tranielan-Dessus (Bern), gewesener Fabrikant in Grenchen.

Eingabefrist: für Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, bis und mit 20. August 1945, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Artikel 590 ZGB.

Die Eingaben sind Wert 25. Juni 1945 zu berechnen und bei der unterzeichneten Amtsstelle einzureichen.

Grenchen, den 20. Juli 1945.

Amtsschreiberei Lebern,
Filiale Grenchen-Bettlach.
O. KAMBER, Notar.

CRÉDIT FONCIER VAUDOIS

Ensuite de tirage au sort, opéré ce jour, les obligations foncières 3 1/2 %, série II, dont les numéros suivent, sont appelées au remboursement pour le 1^{er} novembre 1945, date dès laquelle l'intérêt cessera de courir. Le remboursement aura lieu contre remise des titres munis de tous leurs coupons non échus.

LISTE DE TIRAGE

Titres de fr. 500

5	417	837	1221	1620	2039	2461	2867	3232	3643	4075	4465	4897	5259	5680
13	437	852	1226	1646	2048	2479	2896	3250	3656	4100	4470	4909	5285	5706
21	446	888	1228	1652	2057	2493	2913	3260	3667	4140	4476	4911	5305	5712
52	476	893	1264	1670	2065	2511	2940	3283	3715	4143	4515	4929	5319	5730
69	492	916	1270	1689	2113	2514	2943	3316	3737	4171	4524	4931	5341	5755
118	518	919	1287	1739	2127	2521	2957	3324	3743	4180	4543	4966	5348	5759
131	524	946	1311	1749	2150	2550	2960	3357	3751	4195	4583	4985	5363	5794
147	580	950	1323	1758	2168	2559	2997	3364	3787	4204	4599	5003	5392	5805
190	587	974	1334	1781	2183	2607	3011	3371	3809	4220	4603	5011	5407	5828
193	596	982	1359	1795	2195	2648	3022	3385	3818	4230	4655	5042	5409	5844
213	603	1010	1367	1818	2241	2658	3032	3429	3831	4235	4687	5055	5457	5857
266	611	1012	1380	1826	2254	2673	3043	3431	3843	4238	4690	5086	5460	5866
270	645	1038	1405	1844	2272	2696	3053	3435	3889	4240	4696	5099	5463	5903
280	656	1067	1415	1855	2290	2728	3078	3439	3908	4245	4702	5109	5514	5908
284	674	1077	1446	1890	2295	2754	3107	3497	3930	4323	4711	5130	5532	5937
291	702	1080	1466	1942	2307	2776	3128	3506	3934	4346	4733	5146	5535	5942
320	706	1133	1497	1945	2336	2789	3140	3518	3965	4369	4755	5154	5557	5950
348	717	1151	1501	1968	2363	2791	3146	3551	3997	4380	4781	5159	5559	5993
365	723	1156	1515	1984	2368	2819	3157	3558	4009	4394	4811	5182	5562	
373	734	1177	1563	1998	2374	2830	3180	3595	4045	4413	4813	5206	5625	
376	757	1184	1575	2035	2416	2864	3212	3616	4047	4421	4864	5210	5634	
415	821	1196	1594	2037	2442	2864	3224	3623	4064	4430	4873	5251	5641	

Titres de fr. 1000

6038	6899	7772	8693	9527	10406	11381	12256	13107	14029	14887	15775			
6048	6902	7789	8698	9536	10421	11389	12269	13133	14044	14919	15803			
6058	6943	7842	8703	9542	10444	11397	12274	13148	14057	14923	15822			
6063	6950	7856	8716	9530	10473	11408	12286	13162	14068	14936	15833			
6095	6964	7862	8731	9661	10484	11412	12290	13168	14095	14984	15858			
6099	6998	7870	8773	9677	10513	11437	12310	13170	14114	14991	15892			
6103	7004	7878	8776	9685	10518	11457	12325	13210	14116	15008	15916			
6112	7018	7904	8799	9695	10539	11461	12355	13238	14151	15014	15940			
6119	7021	7907	8801	9709	10549	11477	12365	13248	14162	15044	15961			
6170	7052	7933	8816	9729	10573	11511	12386	13264	14180	15050	15976			
6174	7073	7957	8852	9750	10622	11529	12431	13280	14224	15080	15981			
6189	7094	7995	8872	9758	10633	11536	12438	13288	14227	15093	15987			
6201	7101	8022	8890	9781	10641	11579	12447	13301	14244	15111	16030			
6204	7131	8051	8925	9788	10644	11587	12468	13318	14282	15115	16038			
6258	7137	8057	8938	9813	10699	11623	12473	13326	14289	15123	16040			
6266	7157	8062	8954	9816	10721	11652	12480	13360	14327	15131	16068			
6275	7177	8082	8965	9820	10755	11661	12523	13366	14377	15175	16090			
6282	7194	8112	8985	9866	10760	11666	12544	13391	14386	15207	16098			
6304	7218	8118	9012	9900	10767	11682	12564	13406	14393	15216	16115			
6308	7235	8137	9027	9913	10779	11691	12568	13411	14395	15219	16146			
6314	7248	8148	9048	9939	10816	11700	12576	13433	14437	15231	16152			
6366	7250	8187	9057	9956	10818	11725	12601	13446	14459	15238	16162			
6397	7259	8215	9066	9991	10829	11757	12604	13473	14461	15305	16171			
6408	7272	8221	9109	9997	10839	11776	12634	13501	14463	15308	16175			
6450	7314	8228	9115	10006	10875	11787	12643	13504	14478	15320	16216			
6465	7356	8253	9118	10013	10922	11794	12654	13511	14492	15343	16222			
6484	7368	8261	9152	10024	10947	11806	12715	13525	14520	15346	16233			
6491	7370	8274	9184	10027	10951	11843	12719	13581	14525	15367	16253			
6544	7397	8307	9197	10072	10963	11848	12757	13620	14587	15411	16265			
6554	7396	8320	9207	10082	10985	11856	12785	13624	14598	15444	16279			
6559	7427	8334	9213	10106	11040	11881	12790	13638	14594	15450	16317			
6566	7448	8343	9224	10123	11045	11931	12801	13640	14596	15469	16334			
6579	7463	8382	9228	10140	11057	11951	12804	13646	14625	15478	16344			
6648	7480	8404	9285	10149	11078	11959	12821	13705	14631	15526	16353			
6657	7493	8409	9350	10177	11091	11973	12847	13735	14637	15535	16367			
6660	7526	8414	9362	10191	11112	11980	12874	13747	14643	15546	16383			
6663	7551	8422	9369	10207	11122	12013	12879	13755	14690	15572	16401			
6681	7600	8474	9371	10223	11133	12048	12901	13787	14693	15596	16420			
6685	7568	8508	9400	10228	11190	12051	12906	13802	14722	15603	16451			
6708	7592	8521	9407	10261	11199	12066	12916	13852	14738	15630	16469			
6716	7605	8533	9435	10263	11202	12068	12943	13881	14748	15662	16472			
6720	7614	8555	9452	10296	11220	12075	12961	13892	14772	15681	16517			
6767	7648	8560	9468	10304	11241	12102	13007	13899	14774	15694	16524			
6776	7680	8571	9484	10311	11255	12152	13011	13912	14798	15729	16549			
6810	7679	8616	9498	10342	11281	12154	13031	13924	14834	15731	16562			
6844	7707	8658	9503	10361	11314	12172	13045	13939	14853	15755	16577			
6850	7750	8670	9513	10383	11341	12183	13059	13946	14855	15764	16645			
6873	7758	8679	9524	10398	11370	12189	13091	13974	14869	15772	16666			

Tirage de 1944:

165-7

De fr. 500: n° 2232, 2239, 2409, 4508, 4752.

De fr. 1000: n° 8542, 9006, 9008, 14495, 16620, 20010, 20016, 21027, 21036, 21208, 21721, 28611, 29462.

Lausanne, le 12 juillet 1945.

Le directeur: E. Cerez.

AG. Chantarellahaus, St. Moritz

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Freitag den 3. August 1945, vormittags 9 Uhr 30, im Hotel Albana, St. Moritz

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle pro 1944/45; Décharge-Erteilung.
2. Wahl des Verwaltungsrates.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Umfrage.

Geschäftsbericht, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und Revisionsbericht liegen ab 20. Juli 1945 bei der Schweizerischen Volksbank, St. Moritz, und bei den Herren Galland & Co., Bankiers, Lausanne, zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Zutrittskarten zu dieser Generalversammlung können bis zum 31. Juli 1945 bei der Schweizerischen Volksbank in St. Moritz sowie bei den Herren Galland & Co., Lausanne, gegen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden. Ch 43

St. Moritz, den 18. Juli 1945.

DER VERWALTUNGSRAT.

Monopol AG., St. Moritz

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Freitag den 3. August 1945, vormittags 10 Uhr, im Hotel Albana, St. Moritz

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle pro 1944/45; Décharge-Erteilung.
2. Wahl des Verwaltungsrates.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Umfrage.

Jahresbericht, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und Revisionsbericht liegen ab 20. Juli 1945 bei der Schweizerischen Volksbank in St. Moritz zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Zutrittskarten zu dieser Generalversammlung können bis zum 31. Juli 1945 bei der Schweizerischen Volksbank in St. Moritz gegen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden. Ch 44

St. Moritz, den 18. Juli 1945.

DER VERWALTUNGSRAT.

AG. Hotel La Margna, St. Moritz

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Freitag den 3. August 1945, vormittags 10 Uhr 30, im Hotel Albana, St. Moritz

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle pro 1944/45; Décharge-Erteilung.
2. Wahl des Verwaltungsrates.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Umfrage.

Jahresbericht, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und Revisionsbericht liegen ab 20. Juli 1945 bei der Schweizerischen Volksbank in St. Moritz zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Zutrittskarten zu dieser Generalversammlung können bis zum 31. Juli 1945 bei der Schweizerischen Volksbank in St. Moritz gegen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden. Ch 45

St. Moritz, den 18. Juli 1945.

DER VERWALTUNGSRAT.

AG. Hotel Belvedere, St. Moritz

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Freitag den 3. August 1945, vormittags 11 Uhr, im Hotel Albana, St. Moritz

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle pro 1944/45; Décharge-Erteilung.
2. Wahl des Verwaltungsrates.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Umfrage.

Jahresbericht, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und Revisionsbericht liegen ab 20. Juli 1945 bei der Schweizerischen Volksbank in St. Moritz zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Zutrittskarten zu dieser Generalversammlung können bis zum 31. Juli 1945 bei der Schweizerischen Volksbank in St. Moritz gegen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden. Ch 42

St. Moritz, den 18. Juli 1945.

DER VERWALTUNGSRAT.

AG. Hotel Margna, Sils-Baselgia

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Freitag den 3. August 1945, nachmittags 15 Uhr, im Hotel Margna, Sils-Baselgia

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle pro 1944/45; Décharge-Erteilung.
2. Wahl des Verwaltungsrates.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Umfrage.

Geschäftsbericht, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und Revisionsbericht liegen ab 20. Juli 1945 bei der Schweizerischen Volksbank in St. Moritz zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Zutrittskarten zu dieser Generalversammlung können bis zum 31. Juli 1945 bei der Schweizerischen Volksbank in St. Moritz gegen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden. Ch 46

Sils-Baselgia, den 18. Juli 1945.

DER VERWALTUNGSRAT.

ENTWÜRFE · ZEICHNUNGEN · CLICHÉS
FÜR MARKENSCHUTZ-EINTRAGUNG
BESORGT PROMPT UND ZUVERLÄSSIG

Clichés
SCHWITTER A.G.

BASEL AACHWILERSTR. 90 · ZÜRICH STAUFFACHERSTR. 45

TEL. 2 48 55

TEL. 25 67 35

LAUSANNE GRAND PRATZ · TEL. 310 44

Export nach Italien und der Türkei

Grosse Schweizer Importfirma von Waren aus Italien und der Türkei wünscht mit weiteren Schweizer Exporteuren zwecks

Abschluss von privaten Kompensationsgeschäften

in Verbindung zu treten.

Interessenten belieben ihre Vorschläge unter Chiffre Z.C. 5481 an Messe-Ammonen, Zürich, einzureichen. Strängste Diskretion wird zugesichert. MoZ 5

Fondé en 1863

Crédit lyonnais

Société anonyme

Capital: un milliard — Réserves: un milliard

Nota. Les communications étant interrompues avec quelques-unes de nos agences, nous avons dû, en ce qui les concerne, faire état de la dernière situation qui nous est parvenue. 168-1

Bilan au 30 avril 1945

Actif	
Caisse, trésor public, banques d'émission	fr. 3 510 683 950.82
Banques et correspondants	• 1 636 678 486.48
Portefeuille effets	• 37 735 999 642.50
Coupons	• 535 389 965.31
Comptes courants	• 4 051 408 615.04
Avances garanties	• 265 812 905.92
Avances et débiteurs divers	• 4 321 787 829.75
Débiteurs par acceptations	• 315 122 837.88
Titres	• 3 365 435.22
Comptes d'ordre et divers	• 442 541 363.75
Immeubles et mobilier	• 35 000 000.00
	fr. 52 853 791 032.67
Passif	
Comptes de chèques	fr. 24 854 843 759.94
Comptes courants	• 20 041 272 994.58
Banques et correspondants	• 459 106 477.10
Comptes exigibles après encaissement	• 333 887 501.30
Créditeurs divers	• 3 544 120 608.88
Acceptations à payer	• 315 122 837.88
Dividendes restant à payer	• 120 000 000.—
Bons et comptes à échéance fixe	• 296 996 151.25
Comptes d'ordre et divers	• 827 583 093.51
Réserves	• 1 000 000 000.—
Capital	• 1 000 000 000.—
Report à nouveau	• 50 857 608.25
	fr. 52 853 791 032.67
Hors bilan	
Engagements par cautions et avals	fr. 1 676 510 448.42
Effets escomptés circulant sous notre endos	• 10 424 827.13
Ouvertures de crédits confirmés	• 1 143 198 804.37

Certifié conforme aux écritures,

le président du conseil d'administration:
Baron BEINGARD.

les directeurs généraux:

R. MASSON, E. ESCARRA.

Südamerikanische Elektrizitäts-Gesellschaft Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Dienstag 31. Juli 1945, 11 Uhr, im Kongresshaus (Eingang «U»), Zürich

TRAKTANDEN:

1. Entgegennahme des Jahresberichtes 1944/45 sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
2. Genehmigung der Jahresrechnung 1944/45 und Décharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns pro 1944/45.
4. Verwaltungsratswahlen.
5. Wahl der Rechnungsrevisoren und des Suppleanten.

Die Bilanz nebst Gewinn- und Verlustrechnung, der Revisorenbericht und der Geschäftsbericht pro 1944/45 liegen am Sitze der Gesellschaft, Bleicherweg 5, Zürich 1, zur Einsicht der Aktionäre auf. Die Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder anderer genügender Ausweise über deren Besitz bis und mit 28. Juli 1945 bei den nachfolgenden Banken bezogen werden, wo auch der gedruckte Geschäftsbericht erhältlich ist,

in Zürich: Aktiengesellschaft Lew & Co.,
Schweizerische Bankgesellschaft,
Privatbank und Verwaltungsgesellschaft;
in Basel: Herren A. Sarasin & Cie.;
in Genf: Herren Pictet & Cie.;
in Lugano: Banca Unione di Credito.

OF Z 29

Zürich, den 20. Juli 1945.

Der Präsident des Verwaltungsrates:

Dr. W. Boveri.

Insorieren auch No 10 im Schweizerischen Handelsamtsblatt!

Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zürich

Zürich, Bahnhofstraße 20, Telefon 27 21 94

Società Anonima Fiduciaria e di Verificazione Zurigo

Lugano, Piazza Dante 4, telefono 2 26 19

Sämtliche Pflichtrevisionen nach Obligationenrecht
Beratung in SteuerangelegenheitenOgni revisione obbligatoria come dal codice delle obbligazioni
Consultazioni fiscali**Crédit foncier vaudois**

Les porteurs d'obligations foncières de l'emprunt

4%, série Y, de 1934

tranche A, de fr. 25 000 000

tranche B, de fr. 10 000 000

sont informés que le Crédit foncier vaudois, faisant usage de la faculté qu'il s'est réservée lors de la conclusion de l'emprunt, dénonce ces titres pour leur remboursement à l'échéance du

1^{er} novembre 1945,

date dès laquelle l'intérêt cessera de courir.

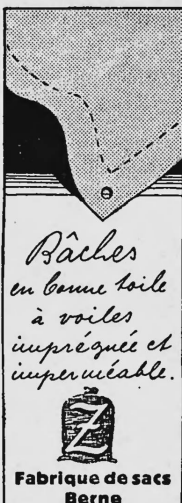
Le remboursement s'effectuera au Siège central, à Lausanne, et chez les Agents dans le canton, ainsi qu'aux domiciles de paiement institués, contre remise des titres munis de tous les coupons non échus.

Les détenteurs de ces obligations auront la faculté d'en demander la conversion contre des titres d'un nouvel emprunt dont les modalités seront fixées ultérieurement.

Lausanne, le 16 juillet 1945.

Le directeur: E. Cerez.

165-6



*Bâches
en bonne toile
à voiles
imprégnée et
imperméable.*

**Fabrique de sacs
Berne**

Verl. Sie vom SHAB.

Probenummern der

« Volkswirtschaft »



Metall- und Kartonpackungen

**Ernst & Co Blechdosenfabrik
Küssnacht (Zürich)**



**Bevorzugte
Lokale
des Geschäftsherrn**

Basel Hotel Jura

gegenüber dem Bundesbahnhof

RESTAURANT
KONFERENZZIMMER
SITZUNGSZIMMER

Telephon 439 55

R. Heß-Berlauer.

**Bern Metropole-Monopole
Café-Restaurant**Im Zentrum der Stadt, für Sitzungen u. Quartier.
Stile für Ausstellungen und Bankette. Bekannt
für vorzügliche Küche und Keller. Feldschlöss-
chen-Biere. A. Fischer-Buri.**Frauenfeld Hotel Bahnhof**Prima Küche und Keller. Zimmer von Fr. 3.50
an, fließendes Wasser. Telephon 720 51.

A. Ritz.

Fribourg Hôtel de FribourgPour bien manger et vous récréer agréablement.
(Le nouvel hôtel et restaurants en face de la
gare.)
Son «Carnet», fondue, raclettes.

Le tenancier: A. Spies.

Genf La RésidenceHotel — Restaurant — Bar — Grosse und kleine
Empfangssäle — 160 Betten — 50 Badezimmer
Telephon in sämtlichen Zimmern — Autopark
Direktion: G. E. Lussy.**Lugano Adler-Hotel**

beim Bahnhof und Erica-Schweizerhof

Umgeben von Gärten. Sitzungsräume. Zimmer
mit Telephon von Fr. 4.50 an. Telephon 2 42 17.

Besitzer: Kappenberger-Fuchs.

**Neuenburg Restaurant
Strauss**Spezialität: Gehackene Fische
Der gute Neuenburger Wein

M. H. Jost.

St. Gallen Hotel SchiffAltsankigallische, behagliche, neuzeitlich einge-
richtete Gaststätte. Ruhige Lage. Eigene Garage.

Bes.: C. Glanz-Rietmann.

**Winterthur Restaurant
Gotthard**

am Bahnhof

GUT ESSEN!

M. Baer.

Zürich «Zur Kaufleuten»

Polikanzlei, 18, Zürich 1, Tauscher

Moderne Säle für Versammlungen, Bankette,
Vereinsanklässe und Abendunterhaltungen.
Ruhige, bequeme Sitzungszimmer. Bekannt für
gepflegte Küche und Weine. Telephon 25 14 05.
Höflich empfiehlt sich: J. Rüsch.**Basler Stückfärberei AG.****4%-Anleihe von Fr. 2 500 000 nom., von 1937**Unter Bezugnahme auf die kürzlich erfolgte Kündigung von Fr. 1 000 000 nom. Obligationen unserer obigen
Anleihe geben wir nachstehend die Nummern der per 30. September 1945 unter notarieller Aufsicht zur Rück-
zahlung ausgelosten 1000 Titel bekannt:

3	158	261	380	520	651	756	964	1072	1168	1324	1433	1539	1664	1767	1874	1992	2083	2190	2334
9	159	264	387	521	656	759	965	1073	1169	1332	1434	1540	1665	1768	1878	1993	2084	2191	2335
10	160	265	390	522	657	762	967	1075	1170	1333	1438	1541	1666	1769	1879	1998	2085	2192	2336
11	161	266	429	527	658	764	973	1076	1171	1336	1439	1542	1668	1770	1880	2002	2086	2193	2344
12	162	267	430	530	659	765	983	1077	1172	1338	1440	1543	1675	1772	1881	2003	2087	2194	2346
13	163	282	432	531	660	766	984	1078	1173	1339	1441	1547	1676	1773	1882	2004	2088	2196	2347
14	164	283	434	532	661	767	986	1080	1174	1340	1443	1548	1677	1778	1893	2005	2091	2197	2349
15	167	284	435	536	662	768	988	1083	1175	1341	1444	1549	1678	1779	1894	2006	2093	2198	2350
16	168	285	436	539	663	769	989	1084	1176	1342	1448	1552	1679	1781	1895	2007	2094	2199	2351
17	170	286	438	540	666	770	990	1085	1177	1345	1449	1557	1680	1782	1901	2009	2114	2200	2354
18	173	287	439	572	667	771	991	1087	1178	1347	1450	1562	1681	1784	1902	2011	2115	2201	2355
19	174	290	444	575	668	772	993	1088	1181	1348	1451	1563	1682	1785	1903	2012	2117	2202	2356
21	175	291	445	576	669	774	994	1089	1182	1349	1465	1564	1684	1786	1904	2013	2118	2203	2357
22	176	292	447	578	672	775	995	1090	1183	1350	1470	1566	1685	1787	1905	2015	2121	2204	2362
23	177	293	449	579	673	777	1001	1091	1184	1356	1471	1568	1687	1789	1906	2016	2123	2213	2363
24	179	295	457	582	674	787	1002	1092	1185	1357	1472	1569	1688	1790	1908	2019	2125	2249	2364
25	180	296	458	583	681	788	1007	1093	1189	1358	1473	1570	1692	1791	1914	2021	2126	2250	2365
27	200	297	459	584	682	789	1009	1094	1190	1361	1474	1574	1693	1801	1915	2023	2128	2251	2366
28	201	298	461	589	684	790	1012	1095	1201	1362	1475	1577	1694	1802	1917	2025	2129	2252	2367
29	202	299	467	590	685	792	1013	1096	1224	1363	1476	1582	1695	1803	1918	2038	2130	2253	2369
30	203	300	468	592	687	793	1014	1101	1225	1364	1478	1583	1697	1810	1919	2043	2131	2254	2372
69	209	301	471	593	688	794	1015	1102	1228	1371	1484	1585	1698	1811	1920	2044	2132	2257	2373
69	210	302	473	594	691	795	1016	1103	1236	1372	1488	1586	1702	1812	1927	2045	2137	2259	2374
70	211	315	474	595	692	796	1017	1104	1241	1375	1489	1587	1703	1813	1928	2046	2138	2265	2375
71	212	316	475	596	693	797	1019	1105	1242	1376	1491	1588	1704	1814	1932	2047	2139	2266	2377
72	214	317	478	597	694	814	1020	1106	1243	1379	1492	1590	1705	1815	1933	2048	2140	2267	2384
84	215	318	479	599	695	815	1022	1107	1251	1381	1494	1598	1706	1816	1934	2049	2141	2270	2386
88	216	319	480	600	696	850	1028	1108	1253	1387	1499	1599	1707	1819	1935	2052	2142	2271	2387
89	217	329	481	601	703	851	1029	1109	1259	1388	1501	1600	1708	1827	1936	2053	2145	2272	2388
90	218	330	482	602	704	863	1032	1110	1267	1391	1502	1602	1709	1830	1938	2054	2147	2273	2389
91	219	331	488	603	705	864	1034	1111	1277	1392	1503	1604	1710	1837	1940	2057	2148	2274	2390
92	220	332	489	604	711	865	1036	1112	1278	1393	1506	1608	1711	1842	1941	2058	2149	2275	2391
93	223	333	490	605	712	866	1037	1124	1286	1395	1507	1610	1712	1844	1942	2059	2150	2276	2393
94	230	335	491	606	717	868	1038	1125	1289	1397	1508	1611	1713	1845	1944	2060	2151	2287	2394
95	233	336	492	607	718	869	1042	1129	1290	1398	1509	1613	1714	1846	1947	2061	2153	2299	2399
96	234	338	494	608	719	878	1048	1130	1291	1401	1511	1614	1718	1847	1949	2062	2155	2300	2400
97	235	339	497	609	720	879	1052	1132	1295	1402	1517	1615	1719	1848	1953	2063	2161	2304	2401
107	236	340	498	610	721	917	1053	1133	1296	1403	1520	1616	1721	1849	1956	2068	2162	2311	2402
108	237	341	503	611	722	927	1055	1135	1298	1404	1521	1619	1726	1850	1957	2069	2163	2312	2406
109	238	342	504	612	723	929	1056	1136	1299	1405	1522	1620	1727	1853	1960	2070	2165	2313	2407
110	239	343	505	613	724	930	1057	1146	1303	1407	1523	1623	1739	1854	1961	2071	2166	2315	2408
149	240	346	506	614	725	936	1058	1152	1306	1408	1526	1627	1740	1855	1970	2072	2168	2316	2409
150	241	347	507	615	726	937	1059	1153	1307	1409	1527	1634	1741	1861	1973	2074	2174	2317	2412
151	245	348	508	616	732	939	1060	1157	1309	1412	1529	1635	1742	1863	1974	2075	2175	2318	2415
152	251	349	509	617	749	941	1061	1161	1313	1420	1532	1640	1760	1865	1976	2078	2178	2320	2418
153	252	366	510	618	750	943	1062	1161	1313	1420	1532	1640	1760	1865	1976	2078	2178	2320	2418
154	253	367	512	617	751	944	1063	1162	1314	1421	1535	1647	1763	1866	1978	2079	2179	2322	2419
155	255	368	513	618	752	960	1065	1165	1315	1423	1536	1651	1764	1867	1978	2080	2180	2327	2420
156	256	373	515	619	754	961	1067	1166	1322	1431	1537	1652	1765	1868	1989	2081	2188	2328	2499
157	260	378	517	620	755	962	1069	1167	1323	1432	1538	1663	1766	1873	1991	2082	2189	2333	2500

Die Verzinsung dieser Titel hört mit dem Verfalltage auf. Die ausgelosten Obligationen, die mit sämtlichen
unverfallenen Coupons eingereicht werden müssen, sowie die am 30. September 1945 fälligen Coupons werden vom
Verfalltage an spesenfrei eingelöst beimSchweizerischen Bankverein, Basel
sowie bei dessen sämtlichen schweizerischen Sitzen, Niederlassungen und Agenturen.

Basel, den 17. Juli 1945.

BASLER STÜCKFÄRBEREI AG.